

**SONY**<sup>®</sup>

Wireless Speaker  
Enceinte sans fil  
Altavoz inalámbrico

Precautions/Specifications

US

Précautions/Caractéristiques

FR

Precauciones/Especificaciones

ES

SRS-RA3000

## Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom of the Wireless Speaker. Record the serial numbers in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SRS-RA3000

Serial No. \_\_\_\_\_

## WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this Wireless Speaker to rain or moisture.

The Wireless Speaker is not disconnected from the mains as long as it is connected to the AC outlet, even if the Wireless Speaker itself has been turned off.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the Wireless Speaker with newspapers, tablecloths, curtains, etc. Do not expose the Wireless Speaker to naked flame sources (for example, lighted candles).

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this Wireless Speaker to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the Wireless Speaker.

As the main plug is used to disconnect the Wireless Speaker from the mains, connect the Wireless Speaker to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the Wireless Speaker, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.

Do not install the Wireless Speaker in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

## Do not place this product close to medical devices

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

Indoor use only.

## For the Wireless Speaker

The nameplate is located on the bottom of the Wireless Speaker.

## For the customers in the U.S.A.

NOTE:

This Wireless Speaker has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This Wireless Speaker generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this Wireless Speaker does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the Wireless Speaker off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the Wireless Speaker and receiver.
- Connect the Wireless Speaker into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used for connection to host computers and/or peripherals in order to meet FCC emission limits.

If you have any questions about this Wireless Speaker:

Visit: <https://www.sony.com/electronics/support>

Contact: Sony Customer Information Service Center at 1-800-222-SONY (7669)

Write: Sony Customer Information

Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

### Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name: SONY

Model No.: SRS-RA3000

Responsible Party: Sony Electronics Inc.

Address: 16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 USA

Telephone No.: 858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this Wireless Speaker.

This Wireless Speaker must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This Wireless Speaker complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This Wireless Speaker should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

Compliance with FCC requirement 15.407(c)

Data transmission is always initiated by software, which is the passed down through the MAC, through the digital and analog baseband, and finally to the RF chip. Several special packets are initiated by the MAC. These are the only ways the digital baseband portion will turn on the RF transmitter, which it then turns off at the end of the packet. Therefore, the transmitter will be on only while one of the aforementioned packets is being transmitted. In other words, this device automatically discontinues transmission in case of either absence of information to transmit or operational failure.

Frequency Tolerance:  $\pm 20$ ppm or less

### For the customers in Canada

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used for connection to host computers and/or peripherals.

This Wireless Speaker contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This Wireless Speaker may not cause interference; and
- (2) This Wireless Speaker must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the Wireless Speaker.

This Wireless Speaker complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This Wireless Speaker should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

5.15 - 5.35 GHz band is restricted to indoor operations only.

Data transmission is always initiated by software, which is the passed down through the MAC, through the digital and analog baseband, and finally to the RF chip. Several special packets are initiated by the MAC. These are the only ways the digital baseband portion will turn on the RF transmitter, which it then turns off at the end of the packet. Therefore, the transmitter will be on only while one of the aforementioned packets is being transmitted. In other words, this device automatically discontinues transmission in case of either absence of information to transmit or operational failure.

---

## Notes on the humidity resistant feature

This product is humidity resistant\*. However, the product is not waterproof.

Do not use the product near water and do not expose it to dripping or splashing.

Do not use the product in a location where close to a bathtub, kitchen sink, laundry tub, swimming pool, etc.

\* The humidity resistant performance of the product is based on our measurements under a certain temperature/humidity level. (35 °C/35% - 95%)

---

## Precautions

### On safety

Should any solid object or liquid fall into the product, unplug it and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

### On power sources

- Before operating the product, check that the operating voltage is identical with your local power supply.  
The operating voltage is indicated on the nameplate on the bottom of the product.
- The product is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the product itself has been turned off.
- If you are not going to use the product for a long time, be sure to disconnect it from the wall outlet. To disconnect the AC power cord, grasp the plug itself; never pull the cord.

### On placement

- Do not set the product in an inclined position.
- Place the product in a location with adequate ventilation to prevent heat buildup and prolong the life of the product.
- Do not place the product near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, or mechanical shock.
- Do not place anything on top of the product that might cause malfunctions.
- Use caution when placing the product on surfaces that have been specially treated (with wax, oil, polish, etc.) as staining or discoloration of the surface may result.

### On operation

Before connecting other equipment, be sure to turn off and unplug the product.

## About the Voice Guidance

**IMPORTANT: THE VOICE GUIDANCE FOR THIS PRODUCT IS ONLY AVAILABLE IN ENGLISH.**

- When the product is entering pairing mode: "Bluetooth pairing"

## On cleaning

Clean this product with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pads, scouring powder, or solvents, such as thinner, benzene, or alcohol.

If you have any questions or problems concerning this product, please consult your nearest Sony dealer.

---

## Notes on the update

The software of this product will be automatically updated to the latest software while connected to the Internet via a Wi-Fi® network.

The software update will be delivered from time to time when, for example, a new feature becomes available or the update is required for stable use.

Such automatic software feature may not be disabled. Also, previous versions of the software cannot be retrievable.

Do not turn off power of this product while updating. The product may not be operational while updating.

To use this product, a Wi-Fi environment and Google Account are necessary, as well as your consent to Google Terms of Use and/or Privacy Policy. By using this product, you agree to Sony's EULA. Software for this product is automatically updated from time to time and you cannot choose or refuse to load such automatic software.

---

## Notes on the License

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software.

Please access the following URL and read the contents of the license.  
<https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/20ra/>



## Notice on GNU GPL/LGPL applied software

This product contains software that is subject to the following GNU General Public License (hereinafter referred to as "GPL") or GNU Lesser General Public License (hereinafter referred to as "LGPL"). These establish that customers have the right to acquire, modify, and redistribute the source code of said software in accordance with the terms of the GPL or LGPL supplied. The source code for the above-listed software is available on the Web.

To download, please access the following URL then select the model name "SRS-RA3000".

URL: <http://oss.sony.net/Products/Linux/>

Please note that Sony cannot answer or respond to any inquiries regarding the content of the source code.

## Disclaimer regarding services offered by third parties

Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

# Specifications

## Amplifier section

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION (USA models only):

Full-range speaker

With 4 ohm load driven, from 30 Hz - 15,000 Hz, rated 2 W minimum RMS power, with no more than 1.0% total harmonic distortion from 250 mW to rated output.

## Speaker section

Speaker system

Passive Radiator system

Speaker diameter (approx.)

Tweeter: 17 mm ( $11/16$  in) × 2

Full-range speaker: 80 mm ( $3\ 1/4$  in) × 1

Input

Analog In

## Wi-Fi section

Compatible standards

IEEE802.11 a/b/g/n

Radio frequency

2.4/5 GHz band

## BLUETOOTH® section

Communication system

BLUETOOTH Specification version 4.2

Output

BLUETOOTH Specification Power Class 1

Maximum communication range

Line of sight approx. 30 m (98 ft)\*<sup>1</sup>

Frequency band

2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)

Modulation method

FHSS

Compatible BLUETOOTH profiles\*<sup>2</sup>

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Supported Codec\*<sup>3</sup>

SBC\*<sup>4</sup>, AAC\*<sup>5</sup>

Transmission range (A2DP)

20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

\*<sup>1</sup> The actual range will vary depending on factors such as obstacles between the product and the device, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.

\*<sup>2</sup> BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.

\*<sup>3</sup> Codec: Audio signal compression and conversion format

\*<sup>4</sup> Subband Codec

\*<sup>5</sup> Advanced Audio Coding

## General

Power requirements  
120 V AC, 60 Hz

Power consumption

On: 20 W

Standby mode: 0.5 W or less (Power Saving mode)  
(When BLUETOOTH/Network standby mode are set to off)

Standby mode: 2 W or less\*<sup>6</sup>  
(When BLUETOOTH/Network standby mode are set to on)

Dimensions\*<sup>7</sup> (approx.) (w/h/d)

146 mm × 247 mm × 155 mm (5 3/4 in × 9 3/4 in × 6 1/8 in)

Mass (approx.)

2.5 kg (5 1/2 lb)

\*<sup>6</sup> The product will automatically enter Power saving mode when there is no BLUETOOTH pairing history.

\*<sup>7</sup> Not including projection portion

Design and specifications are subject to change without notice.

## Compatible iPhone/iPod models

The compatible iPhone/iPod models are as follows. Update your iPhone/iPod with the latest software before using with the product.

Made for:

iPhone 11 Pro Max/iPhone 11 Pro/iPhone 11/iPhone XS Max/iPhone XS/  
iPhone XR/iPhone X/iPhone 8 Plus/iPhone 8/iPhone 7 Plus/iPhone 7/  
iPhone SE/iPhone 6s Plus/iPhone 6s/iPhone 6 Plus/iPhone 6/  
iPhone 5s/iPod touch (7th generation)/iPod touch (6th generation)

### Note

Sony cannot accept responsibility in the event that data recorded to iPhone/iPod is lost or damaged when using your iPhone/iPod connected to this product.

## How to Use Spotify Connect

Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify. Go to [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) to learn how.

## Copyrights and Trademarks

- Apple, iPhone, iPod, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- Wi-Fi® and Wi-Fi Alliance® are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®.
- Wi-Fi CERTIFIED™ is a trademark of Wi-Fi Alliance®.
- The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.
- Google, Google Play, Chromecast built-in and other related marks and logos are trademarks of Google LLC.
- The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>
- Spotify and Spotify logos are trademarks of the Spotify Group.\*
  - \* Depending on the country and region, this function may not be available.
- Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

# END USER LICENSE AGREEMENT

## **IMPORTANT:**

BEFORE USING THIS DEVICE, PLEASE READ THIS END USER LICENSE AGREEMENT (“EULA”) CAREFULLY. BY USING THIS DEVICE YOU ARE ACCEPTING THE TERMS OF THIS EULA. IF YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS EULA, YOU MAY NOT USE THIS DEVICE.

This EULA is a legal agreement between you and Sony Electronics Inc. (“SONY”). This EULA governs your rights and obligations regarding the software of SONY and/or its third party licensors (including SONY’s affiliates) and their respective affiliates (collectively, the “THIRD-PARTY SUPPLIERS”) for this device (SONY’s audio device, this “DEVICE”), together with any updates/upgrades provided by SONY, any printed, on-line or other electronic documentation for such software, and any data files created by operation of such software (collectively, the “SOFTWARE”).

Notwithstanding the foregoing, any software in the SOFTWARE having a separate end user license agreement (including, but not limited to, GNU General Public license and Lesser/Library General Public License) shall be covered by such applicable separate end user license agreement in lieu of the terms of this EULA to the extent required by such separate end user license agreement (“EXCLUDED SOFTWARE”).

## **SOFTWARE LICENSE**

The SOFTWARE is licensed, not sold. The SOFTWARE is protected by copyright and other intellectual property laws and international treaties.

## **COPYRIGHT**

All right and title in and to the SOFTWARE (including, but not limited to, any images, photographs, animation, video, audio, music, text and “applets” incorporated into the SOFTWARE) is owned by SONY or one or more of the THIRD-PARTY SUPPLIERS.

## **GRANT OF LICENSE**

SONY grants you a limited license to use the SOFTWARE solely in connection with this DEVICE and only for your individual, non-commercial use. SONY and the THIRD-PARTY SUPPLIERS expressly reserve all rights, title and interest (including, but not limited to, all intellectual property rights) in and to the SOFTWARE that this EULA does not specifically grant to you.

## **REQUIREMENTS AND LIMITATIONS**

You may not copy, publish, adapt, redistribute, attempt to derive source code, modify, reverse engineer, decompile, or disassemble any of the SOFTWARE, whether in whole or in part, or create any derivative works from or of the SOFTWARE unless such derivative works are intentionally facilitated by the SOFTWARE. You may not modify or tamper with any digital rights management functionality of the SOFTWARE. You may not bypass, modify, defeat or circumvent any of the functions or protections of the SOFTWARE or any mechanisms operatively linked to the SOFTWARE. You may not separate any individual component of the SOFTWARE for use on more than one DEVICE unless expressly authorized to do so by SONY. You may not remove, alter, cover or deface any trademarks or notices on the SOFTWARE. You may not share, distribute, rent, lease, sublicense, assign, transfer or sell the SOFTWARE. The software, network services or other products other than SOFTWARE upon which the SOFTWARE’S performance depends might be interrupted or discontinued at the discretion of the suppliers (software suppliers, service suppliers, or SONY). SONY and such suppliers do not warrant that the SOFTWARE, network services or other products will continue to be available, or will operate without interruption or modification.

## **EXCLUDED SOFTWARE AND OPEN SOURCE COMPONENTS**

Notwithstanding the foregoing limited license grant, you acknowledge that the SOFTWARE may include EXCLUDED SOFTWARE. Certain EXCLUDED SOFTWARE may be covered by open source software licenses (“Open Source Components”), which means any software licenses



approved as open source licenses by the Open Source Initiative or any substantially similar licenses, including but not limited to any license that, as a condition of distribution of the software licensed under such license, requires that the distributor make the software available in source code format. If and to the extent disclosure is required, please visit [www.sony.net/Products/Linux](http://www.sony.net/Products/Linux) or other SONY-designated web site for a list of applicable OPEN SOURCE COMPONENTS included in the SOFTWARE from time to time, and the applicable terms and conditions governing its use. Such terms and conditions may be changed by the applicable third party at any time without liability to you. To the extent required by the licenses covering EXCLUDED SOFTWARE, the terms of such licenses will apply in lieu of the terms of this EULA. To the extent the terms of the licenses applicable to EXCLUDED SOFTWARE prohibit any of the restrictions in this EULA with respect to such EXCLUDED SOFTWARE, such restrictions will not apply to such EXCLUDED SOFTWARE. To the extent the terms of the licenses applicable to Open Source Components require SONY to make an offer to provide source code in connection with the SOFTWARE, such offer is hereby made.

#### **USE OF SOFTWARE WITH COPYRIGHTED MATERIALS**

The SOFTWARE may be capable of being used by you to view, store, process and/or use content created by you and/or third parties. Such content may be protected by copyright, other intellectual property laws, and/or agreements. You agree to use the SOFTWARE only in compliance with all such laws and agreements that apply to such content. You acknowledge and agree that SONY may take appropriate measures to protect the copyright of content stored, processed or used by the SOFTWARE. Such measures include, but are not limited to, counting the frequency of your backup and restoration through certain SOFTWARE features, refusal to accept your request to enable restoration of data, and termination of this EULA in the event of your illegitimate use of the SOFTWARE.

#### **CONTENT SERVICE**

PLEASE ALSO NOTE THAT THE SOFTWARE MAY BE DESIGNED TO BE USED WITH CONTENT AVAILABLE THROUGH ONE OR MORE CONTENT SERVICES ("CONTENT SERVICE"). USE OF THE SERVICE AND THAT CONTENT IS SUBJECT TO THE TERMS OF SERVICE OF THAT CONTENT SERVICE. IF YOU DECLINE TO ACCEPT THOSE TERMS, YOUR USE OF THE SOFTWARE WILL BE LIMITED. YOU ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT CERTAIN CONTENT AND SERVICES AVAILABLE THROUGH THE SOFTWARE MAY BE PROVIDED BY THIRD PARTIES ("THIRD PARTY SERVICE PROVIDERS") OVER WHICH SONY HAS NO CONTROL. USE OF THE CONTENT SERVICE REQUIRES AN INTERNET CONNECTION. THE CONTENT SERVICE MAY BE DISCONTINUED AT ANY TIME.

#### **INTERNET CONNECTIVITY AND THIRD PARTY SERVICES**

You acknowledge and agree that access to certain SOFTWARE features may require an Internet connection for which you are solely responsible. Further, you are solely responsible for payment of any third party fees associated with your Internet connection, including but not limited to Internet service provider or airtime charges. Operation of the SOFTWARE may be limited or restricted depending on the capabilities, bandwidth or technical limitations of your Internet connection and service. The provision, quality and security of such Internet connectivity are the sole responsibility of the third party providing such service.

#### **EXPORT AND OTHER REGULATIONS**

You agree to comply with all export and re-export restrictions and regulations of the Department of Commerce and other United States agencies and authorities, and not to transfer, or authorize the transfer, of the SOFTWARE to a prohibited country or otherwise in violation of any such restrictions or regulations.

#### **U.S. GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS**

Use, duplication, or disclosure by the United States Government is subject to restriction as set forth in subparagraph (c) (1) and (2) of the Commercial Computer Software-Restricted Rights at 48 C.F.R. § 52.227-19, as applicable. The manufacturer solely for purposes of this section is Sony Electronics Inc., 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127.

## **HIGH RISK ACTIVITIES**

The SOFTWARE is not fault-tolerant and is not designed, manufactured or intended for use or resale as on-line control equipment in hazardous environments requiring fail-safe performance, such as in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation or communication systems, air traffic control, direct life support machines, or weapons systems, in which the failure of the SOFTWARE could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage ("HIGH RISK ACTIVITIES"). SONY, each of the THIRD-PARTY SUPPLIERS, and each of their respective affiliates specifically disclaim any express or implied warranty, duty or condition of fitness for HIGH RISK ACTIVITIES.

## **EXCLUSION OF WARRANTY ON SOFTWARE**

You acknowledge and agree that use of the SOFTWARE is at your sole risk and that you are responsible for use of the SOFTWARE. The SOFTWARE is provided "AS IS," without warranty, duty or condition of any kind.

SONY AND EACH OF THE THIRD-PARTY SUPPLIERS (for purposes of this Section, SONY and each of the THIRD-PARTY SUPPLIERS shall be collectively referred to as "SONY") EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES, DUTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, NONINFRINGEMENT AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SONY DOES NOT WARRANT OR MAKE ANY CONDITIONS OR REPRESENTATIONS (A) THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN ANY OF THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT THEY WILL BE UPDATED, (B) THAT THE OPERATION OF ANY OF THE SOFTWARE WILL BE CORRECT OR ERROR-FREE OR THAT ANY DEFECTS WILL BE CORRECTED, (C) THAT THE SOFTWARE WILL NOT DAMAGE ANY OTHER SOFTWARE, HARDWARE OR DATA, (D) THAT ANY SOFTWARE, NETWORK SERVICES (INCLUDING THE INTERNET) OR PRODUCTS (OTHER THAN THE SOFTWARE) UPON WHICH THE SOFTWARE'S PERFORMANCE DEPENDS WILL CONTINUE TO BE AVAILABLE, UNINTERRUPTED OR UNMODIFIED, AND (E) REGARDING THE USE OR THE RESULTS OF THE

USE OF THE SOFTWARE IN TERMS OF ITS CORRECTNESS, ACCURACY, RELIABILITY, OR OTHERWISE.

NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY SONY OR AN AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF SONY SHALL CREATE A WARRANTY, DUTY OR CONDITION OR IN ANY WAY INCREASE THE SCOPE OF THIS WARRANTY. SHOULD THE SOFTWARE PROVE DEFECTIVE YOU ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THESE EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

## **LIMITATION OF LIABILITY**

SONY AND EACH OF THE THIRD-PARTY SUPPLIERS (for purposes of this Section, SONY and each of the THIRD-PARTY SUPPLIERS shall be collectively referred to as "SONY") SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY RELATED TO THE SOFTWARE, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY DAMAGES ARISING OUT OF LOSS OF PROFITS, LOSS OF REVENUE, LOSS OF DATA, LOSS OF USE OF THE SOFTWARE OR ANY ASSOCIATED HARDWARE, DOWN TIME AND USER'S TIME, EVEN IF ANY OF THEM HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN ANY CASE, EACH AND ALL OF THEIR AGGREGATE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS EULA SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT ACTUALLY PAID FOR THIS DEVICE. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

## **CONSENT TO USE OF CERTAIN INFORMATION, LOCATION DATA, DATA SECURITY**

SONY and its affiliates, partners and agents may use your IP address to connect your DEVICE to the Internet for the purpose of SOFTWARE updates. You acknowledge and agree that THIRD PARTY SERVICE PROVIDERS may read, collect, transfer, process and store certain information collected from the SOFTWARE, including but not limited to

information about (i) the SOFTWARE and (ii) the software applications, contents and peripheral devices that interact with your DEVICE and the SOFTWARE ("Information"). Information includes, but is not limited to: (1) unique identifiers relating to your DEVICE and its components; (2) performance of the DEVICE, the SOFTWARE and their components; (3) configurations of your DEVICE, the SOFTWARE and the software applications, contents and peripheral devices that interact with the DEVICE and the SOFTWARE; (4) use and frequency of use of the functions of (x) the SOFTWARE, and (y) the software applications, contents and peripheral devices that interact with the SOFTWARE; and (5) location data, as indicated below. THIRD PARTY SERVICE PROVIDERS may use and disclose Information subject to applicable laws in order to improve their products and services or to provide products or services to you. Such uses include, but are not limited to: (a) administering the functionalities of the SOFTWARE; (b) to improve, service, update or upgrade the SOFTWARE; (c) improving, developing and enhancing the current and future products and services of THIRD PARTY SERVICE PROVIDERS and other parties; (d) to provide you with information about the products and services offered by THIRD PARTY SERVICE PROVIDERS and other parties; (e) complying with applicable laws or regulations; and (f) to the extent offered, providing you with location-based services of THIRD PARTY SERVICE PROVIDERS and other parties, as indicated below. In addition, THIRD PARTY SERVICE PROVIDERS may retain the right to use Information to protect itself and third parties from illegal, criminal or harmful conduct.

Certain services available through the SOFTWARE may rely upon location information, including, but not limited to, the geographic location of the DEVICE. You acknowledge that for the purpose of providing such services, the THIRD-PARTY SUPPLIERS, THIRD PARTY SERVICE PROVIDERS or their partners may collect, archive, process and use such location data, and that such services are governed by the privacy policies of such third party. By using any such services, you agree that you have reviewed the privacy policies applicable to such

services and consent to such activities.

SONY, its affiliates, partners and agents will not intentionally use Information to personally identify the owner or user of the SOFTWARE without your knowledge or consent. Any use of Information will be in accordance with the privacy policies of SONY or such third party. SONY's current privacy policy is located at: [www.sony.com/selprivacy](http://www.sony.com/selprivacy).

Please contact applicable third parties for privacy policies relating to personally identifiable and other information you provide when you use or access third party software or services.

Information may be processed, stored or transferred to SONY, its affiliates or agents which are located in countries outside of your country of residence. Data protection and information privacy laws in certain countries may not offer the same level of protection as your country of residence and you may have fewer legal rights in relation to Information processed and stored in, or transferred to, such countries. SONY will use reasonable efforts to take appropriate technical and organizational steps to prevent unauthorized access to or disclosure of Information, but does not warrant it will eliminate all risk of misuse of such Information.

#### **AUTOMATIC UPDATE FEATURE**

From time to time, SONY, the THIRD-PARTY SUPPLIERS or THIRD PARTY SERVICE PROVIDERS may automatically update or otherwise modify the SOFTWARE, including, but not limited to, for purposes of enhancement of security functions, error correction and improvement of functions, at such time as you interact this DEVICE with SONY's or third parties' servers, or otherwise. Such updates or modifications may delete or change the nature of features or other aspects of the SOFTWARE, including, but not limited to, functions you may rely upon. You acknowledge and agree that such activities may occur at SONY's sole discretion and that SONY may condition continued use of the SOFTWARE upon your complete installation or acceptance of such update or modifications. Any updates/modifications shall be deemed to be,

and shall constitute part of, the SOFTWARE for purposes of this EULA. By acceptance of this EULA, you consent to such update/modification.

#### **ENTIRE AGREEMENT, WAIVER, SEVERABILITY**

This EULA and SONY's privacy policy, each as amended and modified from time to time, together constitute the entire agreement between you and SONY with respect to the SOFTWARE. The failure of SONY to exercise or enforce any right or provision of this EULA shall not constitute a waiver of such right or provision. If any part of this EULA is held invalid, illegal, or unenforceable, that provision shall be enforced to the maximum extent permissible so as to maintain the intent of this EULA, and the other parts will remain in full force and effect. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods shall not apply to the SOFTWARE or this EULA. Furthermore, this EULA will not be governed or interpreted in any way by referring to any law based on the Uniform Computer Information Transactions Act (UCITA) or any other act derived from or related to UCITA.

#### **BINDING ARBITRATION**

**ANY "DISPUTE" THAT IS NOT RESOLVED THROUGH THE INFORMAL NEGOTIATION PROCESS DESCRIBED HEREIN SHALL BE RESOLVED EXCLUSIVELY THROUGH BINDING ARBITRATION.** "DISPUTE" is defined as any disagreement, cause of action, claim, controversy, or proceeding between you and any Sony entity related to or arising out of the SOFTWARE or this EULA. DISPUTE is to be given the broadest possible meaning that will be enforced. If a DISPUTE arises, you agree to first give notice to SONY by contacting Sony Electronics Inc. at 16530 Via Esprillo, MZ 1105, San Diego, CA 92127, Attn: Legal Department, and engaging in good faith negotiations to attempt to resolve any DISPUTE for at least 14 days, except that you or Sony (or any of its affiliates) may skip this informal negotiation procedure for DISPUTE enforcing, protecting, or concerning the validity of intellectual property rights.

#### **ARBITRATION INSTRUCTIONS**

To begin arbitration, either you or SONY must make a written demand to the other for arbitration. The arbitration will take place before a single

arbitrator. It will be administered in keeping with the Expedited Procedures of the Commercial Arbitration Rules, and the Supplementary Proceedings for Consumer-Related disputes when applicable ("Rules") of the American Arbitration Association ("AAA") in effect when the claim is filed. You may get a copy of AAA's Rules by contacting AAA at (800) 778-7879 or visiting [www.adr.org](http://www.adr.org). The filing fees to begin and carry out arbitration will be shared between you and SONY, but in no event shall your fees ever exceed the amount allowable by the special rules for Consumers Disputes provided for by AAA, at which point SONY will cover all additional administrative fees and expenses. This does not prohibit the arbitrator from giving the winning party their fees and expenses of the arbitration when appropriate pursuant to the Rules. Unless you and SONY agree differently, the arbitration will take place in the county and state where you live, and applicable federal or state law shall govern the substance of any DISPUTE. The Federal Arbitration Act, 9 U.S.C. § 1, et seq., will govern the arbitration itself and not any state law on arbitration. The arbitrator's decision will be binding and final, except for a limited right of appeal under the Federal Arbitration Act. The arbitrator may award declaratory or injunctive relief only in favor of the party seeking relief, and only to the extent necessary to provide relief warranted by that party's individual claim. Any court with jurisdiction over the parties may enforce the arbitrator's decision.

#### **SMALL CLAIMS EXCEPTION**

Despite the provisions set forth above, you have the right to litigate any DISPUTE in small claims court or other similar court of limited jurisdiction, to the extent the amount at issue does not exceed \$15,000, and as long as such court has proper jurisdiction and all other requirements (including amount in controversy) are satisfied.

#### **CLASS ACTION WAIVER**

**YOU UNDERSTAND AND ACKNOWLEDGE THAT BY AGREEING TO BINDING ARBITRATION, YOU ARE GIVING UP THE RIGHT TO LITIGATE (OR PARTICIPATE IN AS A PARTY OR CLASS MEMBER) ANY DISPUTE IN COURT BEFORE A JUDGE OR JURY. ANY DISPUTE RESOLUTION PROCEEDING WILL BE CONDUCTED ONLY ON AN INDIVIDUAL BASIS,**

**AND BOTH PARTIES AGREE NOT TO HAVE ANY DISPUTE HEARD AS A CLASS ACTION, REPRESENTATIVE ACTION, CONSOLIDATED ACTION, OR PRIVATE ATTORNEY GENERAL ACTION, UNLESS ALL PARTIES INVOLVED IN THE DISPUTE SPECIFICALLY AGREE TO DO SO IN WRITING FOLLOWING INITIATION OF THE ARBITRATION.**

**OPT-OUT INSTRUCTIONS**

IF YOU DO NOT WISH TO BE BOUND BY THE BINDING ARBITRATION PROVISION AND/OR THE CLASS ACTION WAIVER ABOVE, THEN: (1) YOU MUST NOTIFY SONY IN WRITING WITHIN 30 DAYS OF THE DATE THAT YOU FIRST USE THE SOFTWARE OR AGREE TO THIS EULA, WHICHEVER OCCURS FIRST; (2) YOUR WRITTEN NOTIFICATION MUST BE MAILED TO Sony Electronics Inc., 16530 Via Esprillo, MZ 1105, San Diego CA 92127, Attn: LEGAL DEPARTMENT; AND (3) YOUR WRITTEN NOTIFICATION MUST INCLUDE: (A) YOUR NAME; (B) YOUR ADDRESS; (C) THE DATE YOU FIRST USED THE SOFTWARE OR AGREED TO THIS EULA; AND (D) A CLEAR STATEMENT THAT YOU DO NOT WISH TO RESOLVE DISPUTES WITH ANY SONY ENTITY THROUGH ARBITRATION AND/OR TO BE BOUND BY THE CLASS ACTION WAIVER.

**REJECTING CHANGES MADE TO THE DISPUTE PROCEDURES**

Despite anything to the contrary in this EULA, you may reject changes made to the binding arbitration provision and class action waiver if: (1) you've already begun authorized use of the SOFTWARE at the time the change was/is made; and (2) you mail written notice to the address in the immediately preceding paragraph within 30 days after the particular change was/is made. Should such a situation arise, you will still be bound by the DISPUTE procedures you previously agreed to and existing before the change you rejected was made.

**MISCELLANEOUS**

Any DISPUTE determined not subject to arbitration and not initiated in small claims court will be litigated by either party in a court of competent jurisdiction in either the superior court for the County of San Diego or in the United States District Court for the Southern District of California.

**EQUITABLE REMEDIES**

Notwithstanding anything contained in this EULA to the contrary, you acknowledge and agree that any violation of or non-compliance with this EULA by you will cause irreparable harm to SONY, for which monetary damages would be inadequate, and you consent to SONY obtaining any injunctive or equitable relief that SONY deems necessary or appropriate in such circumstances. SONY may also take any legal and technical remedies to prevent violation of and/or to enforce this EULA, including, but not limited to, immediate termination of your use of the SOFTWARE, if SONY believes in its sole discretion that you are violating or intend to violate this EULA. These remedies are in addition to any other remedies SONY may have at law, in equity or under contract.

**TERMINATION**

Without prejudice to any of its other rights, SONY may terminate this EULA if you fail to comply with any of its terms. In case of such termination, you must: (i) cease all use, and destroy any copies, of the SOFTWARE; (ii) comply with the requirements in the section below entitled "Your Account Responsibilities".

**AMENDMENT**

SONY RESERVES THE RIGHT TO AMEND ANY OF THE TERMS OF THIS EULA AT ITS SOLE DISCRETION BY POSTING NOTICE ON A SONY DESIGNATED WEB SITE, BY EMAIL NOTIFICATION TO AN EMAIL ADDRESS PROVIDED BY YOU, BY PROVIDING NOTICE AS PART OF THE PROCESS IN WHICH YOU OBTAIN UPGRADES/UPDATES OR BY ANY OTHER LEGALLY RECOGNIZABLE FORM OF NOTICE. If you do not agree to the amendment, you should promptly contact SONY for instructions. Your continued use of the SOFTWARE after the effective date of any such notice shall be deemed your agreement to be bound by such amendment.

**THIRD-PARTY BENEFICIARIES**

Each THIRD-PARTY SUPPLIER is an express intended third-party beneficiary of, and shall have the right to enforce, each provision of this EULA with respect to the SOFTWARE of such party.



**YOUR ACCOUNT RESPONSIBILITIES**

Should you return your DEVICE to its place of purchase, sell or otherwise transfer your DEVICE, or if this EULA is terminated, you are responsible for and must delete any and all accounts you may have established on DEVICE or are accessible through this DEVICE. You are solely responsible for maintaining the confidentiality of any accounts you have with SONY or third parties and any usernames and passwords associated with your use of the DEVICE.

Should you have any questions concerning this EULA, you may contact SONY by writing to SONY at: Sony Electronics Inc., 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127.

Copyright © 2020 Sony Electronics Inc. All rights reserved.



## Enregistrement du propriétaire

Les numéros de modèle et de série sont situés sur la partie inférieure de l'enceinte sans fil. Notez les numéros dans l'espace ci-dessous. Reportez-vous à ces numéros lorsque vous contactez votre détaillant Sony à propos de cet appareil.

N° de modèle SRS-RA3000

Numéro de série \_\_\_\_\_

## AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, gardez cette enceinte sans fil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

Même si elle est éteinte, l'enceinte sans fil n'est pas isolée de l'alimentation secteur tant qu'elle reste branchée à la prise CA.

Pour réduire le risque d'incendie, n'obstruez pas l'orifice de ventilation de l'enceinte sans fil avec un journal, une nappe, une tenture, etc. N'exposez pas l'enceinte sans fil à une source de flamme nue (par exemple, une bougie allumée).

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cette enceinte sans fil à des éclaboussures ou des gouttes d'eau et ne posez pas dessus des objets remplis de liquides, notamment des vases.

Comme la fiche principale est utilisée pour déconnecter l'enceinte sans fil de l'alimentation secteur, connectez l'enceinte sans fil à une prise CA facilement accessible. Si vous constatez que l'enceinte sans fil ne fonctionne pas normalement, déconnectez immédiatement la fiche principale de la prise CA.

N'installez pas l'enceinte sans fil dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

## Ne pas placer ce produit près d'appareils médicaux

Ce produit (y compris les accessoires) est doté d'un ou plusieurs aimants qui peuvent interférer avec le fonctionnement des stimulateurs cardiaques, robinets de dérivation programmables pour traitement d'hydrocéphalie ou autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près des personnes qui utilisent de tels appareils médicaux. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez de tels appareils médicaux.

Utilisation à l'intérieur seulement.

## Pour l'enceinte sans fil

La plaque signalétique est située sur la partie inférieure de l'enceinte sans fil.

## Pour les clients aux États-Unis

REMARQUE :

Cette enceinte sans fil a été testé et s'est révélée conforme aux limites des appareils numériques de Classe B, conformément à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cette enceinte sans fil génère, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, peut engendrer des interférences nuisibles avec les communications radio.

Il n'est toutefois pas garanti qu'aucune interférence ne surviendra dans une installation particulière. Si cette enceinte sans fil perturbe la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis à nouveau sous tension, nous vous encourageons à essayer de remédier à la situation en prenant une ou plusieurs mesures ci-après :



- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Éloignez l'enceinte sans fil du récepteur.
- Raccordez l'enceinte sans fil à la prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Sollicitez l'aide de votre revendeur ou d'un technicien en radio/télévision expérimenté.

Des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre doivent être utilisés pour le raccordement à des ordinateurs hôtes ou des périphériques afin de satisfaire aux limites d'émission du FCC.

Pour toute question au sujet de cette enceinte sans fil :

Visitez : <https://www.sony.com/electronics/support>

Contactez : Sony Customer Information Service Center au 1-800-222-SONY (7669)

Écrivez : Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

## Déclaration de conformité du fournisseur

Nom commercial : SONY

No de modèle : SRS-RA3000

Responsable : Sony Electronics Inc.

Adresse : 16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 É.-U.

No de téléphone : 858-942-2230

Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC des États-Unis. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

## ATTENTION

Vous êtes prévenu que toute modification ou changement non expressément approuvé dans ce manuel peut annuler votre autorisation à utiliser cette enceinte sans fil.

Cette enceinte sans fil ne doit pas se trouver à proximité d'un autre émetteur ou d'une autre antenne, ou encore être utilisée en même temps que ceux-ci.

Cette enceinte sans fil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement du FCC déterminées pour un environnement incontrôlé et rencontre les recommandations d'exposition aux radiofréquences (RF) du FCC. Cette enceinte sans fil devrait être installée et opérée en gardant le radiateur à au moins 20 cm ou plus du corps d'une personne.

Conformité à l'exigence 15.407(c) de la FCC

La transmission des données est toujours initiée par le logiciel. Les données sont transmises via le MAC, via la bande de base numérique et analogique, pour atteindre la puce RF. Plusieurs paquets spéciaux sont initiés par le MAC.

Ce sont les seules façons dont la partie de bande de base numérique allume l'émetteur RF, qui s'éteint à la fin du paquet. Par conséquent, l'émetteur est allumé uniquement quand l'un des paquets susmentionnés est en cours de transmission. En d'autres termes, ce périphérique arrête automatiquement la transmission en cas d'absence d'informations à transmettre ou en cas de panne fonctionnelle.

Tolérance de fréquence :  $\pm 20$  ppm ou moins

## Pour les clients au Canada

Il est impératif d'utiliser des câbles et des connecteurs correctement blindés et mis à la terre pour la connexion à des ordinateurs hôtes et/ou aux périphériques.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans la présente enceinte sans fil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux deux conditions suivantes :

- 1) l'enceinte sans fil ne doit pas produire de brouillage ;
- 2) l'utilisateur de l'enceinte sans fil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cette enceinte sans fil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE. Cette enceinte sans fil devrait être installée et utilisée en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

La bande 5,15 - 5,35 GHz est restreints à une utilisation à l'intérieur.

La transmission des données est toujours initiée par le logiciel. Les données sont transmises via le MAC, via la bande de base numérique et analogique, pour atteindre la puce RF. Plusieurs paquets spéciaux sont initiés par le MAC. Ce sont les seules façons dont la partie de bande de base numérique allume l'émetteur RF, qui s'éteint à la fin du paquet. Par conséquent, l'émetteur est allumé uniquement quand l'un des paquets susmentionnés est en cours de transmission. En d'autres termes, ce périphérique arrête automatiquement la transmission en cas d'absence d'informations à transmettre ou en cas de panne fonctionnelle.

---

## Remarques sur la résistance à l'humidité

Ce produit résiste à l'humidité\*. Cependant, le produit n'est pas imperméable.

N'utilisez pas le produit près de l'eau et ne l'exposez pas à des gouttes ou des éclaboussures.

N'utilisez pas le produit dans un emplacement proche d'une baignoire, d'un évier de cuisine, d'une cuve de lessivage, d'une piscine, etc.

\* Les performances de résistance à l'humidité du produit sont basées sur nos mesures sous un certain niveau de température et d'humidité. (35 °C / 35% - 95%)

---

## Caractéristiques techniques

### À propos de la sécurité

Si un objet solide ou un liquide tombe dans le produit, débranchez-le et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le réutiliser.

### À propos des sources d'alimentation

- Avant d'utiliser le produit, vérifiez que la tension de service est identique à celle de votre alimentation électrique locale.  
La tension de service est indiquée sur la plaque signalétique au bas du produit.
- Le produit n'est pas isolé de l'alimentation secteur tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il est éteint.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée, veillez à le débrancher de la prise murale. Pour débrancher le cordon d'alimentation CA, tirez sur la fiche et non sur le cordon.

## À propos de l'emplacement

- N'installez pas le produit en position inclinée.
- Placez le produit dans un emplacement correctement ventilé afin d'éviter l'accumulation de chaleur et de prolonger la durée de vie du produit.
- Ne placez pas le produit près d'une source de chaleur ou dans un emplacement exposé aux rayons directs du soleil, à de la poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne placez sur le produit aucun objet susceptible de provoquer des dysfonctionnements.
- Soyez prudent lorsque vous placez le produit sur des surfaces qui ont subi un traitement spécial (à base de cire, d'huile, de vernis, etc.), au risque de tacher ou de décolorer la surface en question.

## À propos du fonctionnement

Avant de raccorder d'autres appareils, n'oubliez pas de mettre le produit hors tension et de le débrancher.

## À propos du guidage vocal

**IMPORTANT: LE GUIDAGE VOCAL DE CE PRODUIT N'EST DISPONIBLE QU'EN ANGLAIS.**

- Lorsque le produit est en mode de jumelage: « Bluetooth pairing » (jumelage Bluetooth)

## À propos du nettoyage

Nettoyez ce produit à l'aide d'un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente non agressive. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudres à récurer ou de solvants, tels que du diluant, de la benzine ou de l'alcool.

En cas de questions ou de problèmes concernant ce produit, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

## Remarque sur la mise à jour

Le logiciel de ce produit sera automatiquement mis à jour vers la version la plus récente lorsque connecté à Internet via un réseau Wi-Fi®. Une mise à jour du logiciel sera effectuée lorsque, par exemple, une nouvelle fonctionnalité est disponible ou si la mise à jour est nécessaire pour assurer un fonctionnement stable.

Cette fonctionnalité automatique du logiciel ne peut pas être désactivée. En outre, les versions précédentes du logiciel ne sont pas récupérables.

Ne mettez pas ce produit hors tension pendant une mise à jour. Le produit risque de ne pas être fonctionnel pendant la mise à jour.

Pour utiliser ce produit, un environnement Wi-Fi et un compte Google sont nécessaires, ainsi que votre consentement aux Conditions d'utilisation et/ou aux Règles de confidentialité de Google. En utilisant ce produit, vous acceptez le CLUF de Sony. Le logiciel de ce produit est automatiquement mis à jour de temps à autre et vous ne pouvez pas choisir ou refuser de charger ce logiciel automatique.

FR

## Remarques sur la licence

Ce produit contient un logiciel que Sony utilise dans le cadre d'un contrat de licence avec le détenteur de ses droits d'auteur. Nous sommes dans l'obligation de communiquer le contenu du contrat aux clients pour nous conformer aux exigences du détenteur des droits d'auteur du logiciel.

Veuillez accéder à l'URL suivante et lire le contenu de la licence.  
<https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/20ra/>



### Avis au sujet de la GNU GPL/LGPL applicable au logiciel

Ce produit contient un logiciel soumis à la Licence publique générale GNU suivante (ci-après nommée « GPL ») ou à la Licence publique générale limitée GNU (ci-après nommée « LGPL »). Ces licences établissent que les clients ont le droit d'acquérir, de modifier et de redistribuer le code source dudit logiciel conformément aux modalités de la GPL ou de la LGPL fournie. Le code source du logiciel susmentionné est disponible sur le Web.

Pour le télécharger, veuillez accéder à l'adresse URL suivante, puis sélectionnez le nom de modèle « SRS-RA3000 ».

URL : <http://oss.sony.net/Products/Linux/>

Veuillez noter que Sony n'est pas en mesure de répondre aux questions relatives au contenu du code source.

### Clause de non-responsabilité relative aux services offerts par des tiers

Les services offerts par des tiers pourraient être modifiés, suspendus ou annulés sans préavis.

Sony n'assume aucune responsabilité dans ces types de situations.

## Spécifications

### Section de l'amplificateur

PUISSANCE DE SORTIE ET DISTORSION HARMONIQUE TOTALE (modèles des États-Unis uniquement) :

Haut-parleur à large bande

Avec une charge de 4 ohms, de 30 Hz à 15 000 Hz, une puissance nominale de 2 W RMS minimum, avec une distorsion harmonique totale maximale de 1,0% entre 250 mW et la puissance nominale.

### Section enceinte

Système d'enceinte

Système de radiateur passif

Diamètre d'enceinte (approx.)

Haut-parleur d'aigus : 17 mm (<sup>11</sup>/<sub>16</sub> po) × 2

Haut-parleur pleine gamme : 80 mm (3 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> po) × 1

Entrée

Entrée analogique

### Paramètres Wi-Fi

Normes compatibles

IEEE802.11 a/b/g/n

Fréquence radio

Bande de 2,4/5 GHz

### Section BLUETOOTH®

Système de communication

Spécification BLUETOOTH version 4.2

Sortie

Spécification BLUETOOTH Classe de puissance 1

Portée de communication maximale

Ligne de mire d'environ 30 m (98 pi)\*1

Bande de fréquence

Gamme des 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Méthode de modulation

FHSS

Profils BLUETOOTH compatibles\*2

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)  
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Codecs pris en charge\*3  
SBC\*4, AAC\*5

Plage de transmission (A2DP)  
20 Hz - 20 000 Hz (fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)

\*1 La portée réelle varie en fonction de nombreux facteurs, tels que la présence d'obstacles entre le produit et l'appareil, les champs magnétiques autour d'un four à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, le logiciel, etc.

\*2 Les profils standard BLUETOOTH indiquent le but de la communication BLUETOOTH entre les appareils.

\*3 Codec : Compression et formation de conversion du signal audio

\*4 Codec de sous-bande

\*5 Codage audio évolué

## Général

Alimentation électrique  
C.A. 120 V, 60 Hz

Consommation électrique  
Sous tension : 20 W

Mode de veille : Inférieure ou égale à 0,5 W (mode d'économie d'énergie)  
(Lorsque BLUETOOTH/le mode Veille réseau sont désactivés)

Mode de veille : Inférieure ou égale à 2 W\*6  
(Lorsque BLUETOOTH/le mode Veille réseau sont activés)

Dimensions\*7 (environ) (l/h/p)  
146 mm × 247 mm × 155 mm (5 3/4 po × 9 3/4 po × 6 1/8 po)

Poids (environ)  
2,5 kg (5 1/2 lb)

\*6 Le produit passe automatiquement en mode d'économie d'énergie lorsqu'il n'y a aucun antécédent de jumelage BLUETOOTH.

\*7 Excluant la partie saillante

La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

## Modèles d'iPhone/iPod compatibles

Les modèles d'iPhone/iPod compatibles sont les suivants. Avant de l'utiliser avec le produit, mettez à jour votre iPhone/iPod avec la version logicielle la plus récente.

Fait pour :

iPhone 11 Pro Max/iPhone 11 Pro/iPhone 11/iPhone XS Max/iPhone XS/  
iPhone XR/iPhone X/iPhone 8 Plus/iPhone 8/iPhone 7 Plus/iPhone 7/  
iPhone SE/iPhone 6s Plus/iPhone 6s/iPhone 6 Plus/iPhone 6/  
iPhone 5s/iPod touch (7e génération)/iPod touch (6e génération)

### Remarque

Sony n'assume aucune responsabilité en cas de perte ou de corruption des données enregistrées sur l'iPhone/iPod lorsque votre iPhone/iPod est connecté à ce produit.

## Comment utiliser Spotify Connect

Utilisez votre téléphone, votre tablette ou votre ordinateur comme une télécommande pour contrôler Spotify.

Accédez à [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) pour en savoir plus.

## Droits d'auteur et marques de commerce

- Apple, iPhone, iPod et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.
  - L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour être raccordé spécifiquement au produit ou aux produits Apple identifiés dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les consignes et normes de sécurité.
  - La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Corporation est sous licence.
  - Wi-Fi® et Wi-Fi Alliance® sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance®.
  - Wi-Fi CERTIFIED™ est une marque commerciale de Wi-Fi Alliance®.
  - Le logo Wi-Fi CERTIFIED™ est une marque de certification de Wi-Fi Alliance®.
  - Google, Google Play, Chromecast built-in et les autres marques et logos connexes sont des marques de commerce de Google LLC.
  - Le Logiciel Spotify est soumis aux licences de tierce partie disponibles sur cette page : <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>
  - Spotify et les logos Spotify sont des marques de commerce du Groupe Spotify.\*
- \* Selon le pays et la région, cette fonction pourrait ne pas être disponible.
- Amazon, Alexa et tous les logos associés sont des marques commerciales d'Amazon.com, Inc. ou de ses sociétés affiliés.
  - Les autres marques commerciales et noms de marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

## CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL

### IMPORTANT :

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL (« CLUF ») AVANT D'UTILISER CET APPAREIL. EN UTILISANT CET APPAREIL, VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DU PRÉSENT CLUF. VOUS NE POUVEZ PAS UTILISER CET APPAREIL SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CONDITIONS DU PRÉSENT CLUF.

Le présent CLUF est un contrat conclu entre vous et Sony Electronics Inc. (ci-après « SONY »). Le présent CLUF régit vos droits et obligations eu égard au logiciel de SONY et/ou de ses concédants de licence tiers (y compris les sociétés affiliées de SONY) ainsi que leurs sociétés affiliées respectives (ci-après collectivement dénommés les « FOURNISSEURS TIERS ») pour cet appareil (« appareil audio de SONY, cet « APPAREIL »), ainsi qu'eu égard à toute mise à jour/mise à niveau fournie par SONY, à toute documentation imprimée, en ligne ou électronique relative à ce logiciel et à tous fichiers de données créés du fait de l'utilisation de ce logiciel (ci-après collectivement dénommés le « LOGICIEL »).

Nonobstant ce qui précède, tout logiciel compris dans le LOGICIEL auquel est associé un contrat de licence d'utilisateur final distinct (y compris, notamment, une Licence publique générale GNU ou une Licence publique générale limitée ou pour les bibliothèques) sera couvert par les dispositions du contrat de licence d'utilisateur final distinct qui s'appliqueront en lieu et place des dispositions du présent CLUF dans la mesure précisée par ledit contrat de licence d'utilisateur final distinct (ci-après le « LOGICIEL EXCLU »).

### LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL

Le LOGICIEL est concédé sous licence, il n'est pas vendu. Le LOGICIEL est protégé par les lois relatives aux droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle.

## **DROITS D'AUTEUR**

Tous les droits et titres afférents au LOGICIEL et sur celui-ci (y compris, notamment, toute image, toute photographie, toute animation, toute vidéo, tout fichier audio, toute musique, tout texte et tout « applet » intégrés au LOGICIEL) sont détenus par SONY ou l'un ou plusieurs des FOURNISSEURS TIERS.

## **OCTROI DE LICENCE**

SONY vous concède une licence limitée d'utilisation du LOGICIEL exclusivement avec cet APPAREIL et uniquement à des fins personnelles non commerciales. SONY et les FOURNISSEURS TIERS se réservent expressément l'ensemble des droits, titres et intérêts (y compris, notamment, l'ensemble des droits de propriété intellectuelle) afférents et se rapportant au LOGICIEL, qui ne vous sont pas spécifiquement octroyés aux termes du présent CLUF.

## **OBLIGATIONS ET LIMITES**

Vous ne pouvez pas copier, publier, adapter, redistribuer, tenter de déterminer le code source, modifier, faire de l'ingénierie inverse sur, décompiler ou désassembler tout ou partie du LOGICIEL, ni créer d'œuvres dérivées du LOGICIEL, sauf si de telles œuvres dérivées sont volontairement facilitées par le LOGICIEL. Vous ne pouvez pas modifier ni falsifier la fonctionnalité de gestion des droits numériques du LOGICIEL. Vous ne pouvez pas contourner, modifier, empêcher ou circonvenir l'une ou plusieurs des fonctions ou protections du LOGICIEL ou de tout mécanisme fonctionnellement lié au LOGICIEL. Vous ne pouvez pas séparer un composant spécifique du LOGICIEL afin de l'utiliser sur plus d'un APPAREIL sans l'autorisation expresse de SONY à cet effet. Vous ne pouvez pas supprimer, altérer, recouvrir ou détériorer les marques ou mentions apposées sur le LOGICIEL. Vous ne pouvez pas partager, distribuer, louer, donner en location, concéder en sous-licence, céder, transférer ni vendre le LOGICIEL. Les logiciels, services de réseau ou autres produits, autres que le LOGICIEL, indispensables à l'exécution du LOGICIEL, peuvent être interrompus ou arrêtés à la discrétion des fournisseurs (fournisseurs de logiciels, prestataires de services ou SONY). SONY et ces fournisseurs ne garantissent pas que le LOGICIEL,

les services de réseau ou les autres produits resteront disponibles ou fonctionneront sans interruption ni modification.

## **LOGICIELS EXCLUS ET COMPOSANTS LIBRES DE DROIT**

Nonobstant l'octroi d'une licence limitée susmentionnée, vous reconnaissez que le LOGICIEL peut comprendre des LOGICIELS EXCLUS. Certains LOGICIELS EXCLUS peuvent être couverts par des licences de logiciels libres de droit (ci-après les « Composants libres de droit »), c'est-à-dire toute licence logicielle approuvée en tant que licence libre par l'Open Source Initiative ou toute licence substantiellement similaire, y compris, notamment, toute licence qui, comme condition à la distribution des logiciels concédés selon ses termes, exige du distributeur qu'il rende les logiciels disponibles au format code source. Si et dans la mesure où une communication est requise, veuillez consulter le site [www.sony.net/Products/Linux](http://www.sony.net/Products/Linux) ou un autre site Web désigné par SONY pour trouver une liste des COMPOSANTS LIBRES DE DROIT pertinents inclus dans le LOGICIEL en tant que de besoin ainsi que les conditions générales régissant leur utilisation. Ces conditions générales peuvent être modifiées par le tiers concerné à tout moment, sans qu'il engage sa responsabilité envers vous. Dans la mesure où cela est requis aux termes des licences couvrant les LOGICIELS EXCLUS, les conditions de ces licences s'appliqueront en lieu et place des conditions du présent CLUF. Dans la mesure où les conditions des licences applicables aux LOGICIELS EXCLUS interdisent l'une ou plusieurs des restrictions envisagées au présent CLUF eu égard auxdits LOGICIELS EXCLUS, cette restriction ne s'appliquera pas auxdits LOGICIELS EXCLUS. Dans la mesure où les conditions des licences applicables aux Composants libres de droit obligent SONY à proposer de fournir le code source lié au LOGICIEL, cette proposition est réputée faite par les présentes.

## **UTILISATION DU LOGICIEL AVEC DES ÉLÉMENTS PROTÉGÉS PAR LE DROIT D'AUTEUR**

Il est possible que vous puissiez utiliser le LOGICIEL pour visualiser, stocker, traiter et/ou utiliser le contenu créé par vous-même ou par des tiers. Ce contenu peut être protégé par le droit d'auteur, les

lois portant sur d'autres droits de propriété intellectuelle et/ou des accords y afférents. Vous acceptez d'utiliser le LOGICIEL uniquement conformément à tous lesdits lois et accords s'appliquant à ce contenu. Vous reconnaissez et acceptez que SONY puisse prendre des mesures appropriées pour protéger les droits d'auteur relatifs au contenu stocké, traité ou utilisé par le LOGICIEL. Ces mesures comprennent, sans toutefois s'y limiter, le décompte de la fréquence de vos sauvegardes et restaurations par certaines fonctionnalités du LOGICIEL, le refus de votre demande de permission de restauration de données et la résiliation du présent CLUF en cas d'utilisation illégitime de votre part du LOGICIEL.

#### **SERVICE DE CONTENU**

VEUILLEZ ÉGALEMENT NOTER QUE LE LOGICIEL PEUT ÊTRE CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC LE CONTENU DISPONIBLE PAR LE BIAIS D'UN OU DE PLUSIEURS SERVICES DE CONTENU (CI-APRÈS LE « SERVICE DE CONTENU »). L'UTILISATION DU SERVICE ET DE CE CONTENU EST SOUMISE AUX CONDITIONS DE SERVICE DE CE SERVICE DE CONTENU. SI VOUS REFUSEZ CES CONDITIONS, VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL SERA LIMITÉE. VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ QUE CERTAINS CONTENUS ET CERTAINS SERVICES DISPONIBLES PAR L'INTERMÉDIAIRE DU LOGICIEL PUISSENT ÊTRE FOURNIS PAR DES TIERS (« FOURNISSEURS DE SERVICES TIERS ») SUR LESQUELS SONY N'EXERCE AUCUN CONTRÔLE. L'UTILISATION DU SERVICE DE CONTENU NÉCESSITE UNE CONNEXION INTERNET. LE SERVICE DE CONTENU PEUT ÊTRE INTERROMPU À TOUT MOMENT.

#### **CONNECTIVITÉ INTERNET ET SERVICES DE TIERS**

Vous reconnaissez et acceptez que l'accès à certaines fonctionnalités du LOGICIEL puisse nécessiter une connexion internet dont vous êtes exclusivement responsable. Par ailleurs, vous êtes exclusivement responsable du paiement des frais de tiers afférents à votre connexion internet, y compris, notamment, les frais des fournisseurs d'accès ou d'utilisation du réseau. L'exploitation du LOGICIEL peut être limitée ou restreinte en fonction des capacités, de la bande passante ou des limites techniques de votre connexion et de votre service internet. La

fourniture, la qualité et la sécurité de cette connectivité internet relèvent de la responsabilité exclusive du tiers fournissant le service.

#### **RÉGLEMENTATIONS RELATIVES AUX EXPORTATIONS ET AUTRES**

Vous acceptez de respecter toutes les restrictions et réglementations relatives aux exportations et réexportations du ministère du Commerce et autres organismes et autorités des États-Unis d'Amérique, et de ne pas transférer ou autoriser le transfert du LOGICIEL vers un pays interdit ou d'une autre manière contrevenant auxdites restrictions ou réglementations.

#### **DROITS LIMITÉS DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS**

L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le gouvernement des États-Unis d'Amérique est soumise aux restrictions énoncées au sous-alinéa c) (1) et (2) des Droits restreints des logiciels commerciaux à l'Article 48 C.F.R. § 52.227-19, selon le cas. Le fabricant suivant se limite exclusivement à la présente section : Sony Electronics Inc., 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127.

#### **ACTIVITÉS À HAUT RISQUE**

Le LOGICIEL ne possède pas de tolérance aux pannes et n'est pas conçu, fabriqué pour ou destiné à être utilisé ou revendu comme un équipement de contrôle en ligne dans des environnements dangereux nécessitant des performances sans failles, comme l'exploitation d'installations nucléaires, la navigation ou les systèmes de communication aériens, le contrôle du trafic aérien, les appareils de maintien des fonctions vitales ou les systèmes d'armes, pour lesquels toute panne du LOGICIEL pourrait conduire à des décès, à des lésions corporelles ou à d'importants préjudices physiques ou environnementaux (ci-après les « ACTIVITÉS À HAUT RISQUE »). SONY, chacun des FOURNISSEURS TIERS et chacune de leurs sociétés affiliées respectives déclinent toutes garanties, obligations ou conditions d'adéquation aux ACTIVITÉS À HAUT RISQUE, qu'elles soient explicites ou implicites.

#### **EXCLUSION DE GARANTIE SUR LE LOGICIEL**

Vous reconnaissez et acceptez que vous utilisez le LOGICIEL à vos



propres risques et que vous êtes responsable de l'utilisation du LOGICIEL. Le LOGICIEL est fourni « EN L'ÉTAT », sans garantie, ni obligation ou condition d'aucune sorte.

SONY ET CHACUN DES FOURNISSEURS TIERS (aux fins de la présente Section, SONY et chacun des FOURNISSEURS TIERS sont collectivement dénommés « SONY ») DÉCLINENT EXPRESSÉMENT L'ENSEMBLE DES GARANTIES, OBLIGATIONS OU CONDITIONS, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ABSENCE DE CONTREFAÇON ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. SONY NE GARANTIT PAS ET NE POSE AUCUNE CONDITION NI NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION (A) QUANT AU FAIT QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL RÉPONDENT À VOS EXIGENCES OU QU'ELLES SERONT MISES À JOUR ; (B) QUANT AU FAIT QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL SERA CORRECT OU EXEMPT D'ERREURS NI QUE TOUS LES DÉFAUTS SERONT CORRIGÉS ; (C) QUANT AU FAIT QUE LE LOGICIEL N'ENDOMMAGERA PAS UN AUTRE LOGICIEL, UN ÉLÉMENT OU DES DONNÉES ; (D) QUANT AU FAIT QUE TOUT LOGICIEL, TOUT SERVICE DE RÉSEAU (Y COMPRIS INTERNET) OU DES PRODUITS (AUTRES QUE LE LOGICIEL) INDISPENSABLES AU FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL DEMEURERONT DISPONIBLES, NE SERONT PAS INTERROMPUS OU MODIFIÉS ; ET (E) EU ÉGARD À L'UTILISATION OU AUX RÉSULTATS DE L'UTILISATION DU LOGICIEL, QUANT À SON EXACTITUDE, PRÉCISION, FIABILITÉ OU AUTRE.

AUCUNE INFORMATION NI CONSEIL DONNÉ PAR ORAL OU PAR ÉCRIT PAR SONY OU UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ DE SONY NE CRÉE DE GARANTIE, D'OBLIGATION OU DE CONDITION NI N'ACCROIT D'UNE QUELCONQUE FAÇON LA PORTÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. SI LE LOGICIEL S'AVÈRE DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMEREZ L'INTÉGRALITÉ DU COÛT DE TOUS LES SERVICES, RÉPARATIONS OU CORRECTIONS NÉCESSAIRES. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE CES EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

#### **LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ**

SONY ET CHACUN DES FOURNISSEURS TIERS (aux fins de la présente

Section, SONY et chacun des FOURNISSEURS TIERS sont collectivement désignés « SONY ») N'ASSUMENT AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS LIÉS À LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, TOUT MANQUEMENT CONTRACTUEL, TOUTE NÉGLIGENCE, TOUTE RESPONSABILITÉ SANS FAUTE OU AU TITRE DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE RELATIVE AU LOGICIEL, Y COMPRIS, NOTAMMENT, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE LA PERTE DE PROFITS, DE LA PERTE DE REVENUS, DE LA PERTE DE DONNÉES, DE LA PERTE D'UTILISATION DU LOGICIEL OU DE TOUT ÉLÉMENT ASSOCIÉ, DE TOUT TEMPS D'ARRÊT ET TEMPS DE L'UTILISATEUR, MÊME EN CAS DE CONNAISSANCE PRÉALABLE DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE. DANS TOUS LES CAS, LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE CHACUN ET DE TOUS AUX TERMES DE TOUTE DISPOSITION DU PRÉSENT CLUF SE LIMITERA AU MONTANT EFFECTIVEMENT PAYÉ POUR CET APPAREIL. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE CES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

#### **CONSENTEMENT À L'UTILISATION DE CERTAINES INFORMATIONS, DONNÉES DE LOCALISATION, SÉCURITÉ DES DONNÉES**

SONY et ses sociétés affiliées, partenaires et agents peuvent utiliser votre adresse IP pour connecter votre APPAREIL à internet pour les mises à jour du LOGICIEL. Vous reconnaissez et acceptez que les FOURNISSEURS DE SERVICES TIERS puissent lire, recueillir, transférer, traiter et stocker certaines informations collectées par le biais du LOGICIEL, y compris, notamment, les informations relatives (i) au LOGICIEL et (ii) aux applications logicielles, contenus et appareils périphériques qui interagissent avec votre APPAREIL et le LOGICIEL (ci-après les « Informations »). Les Informations comprennent, notamment : (1) les identifiants uniques relatifs à votre APPAREIL et à ses composants ; (2) le fonctionnement de l'APPAREIL, du LOGICIEL et de leurs composants ; (3) les configurations de votre APPAREIL, du LOGICIEL et des applications logicielles, contenus et appareils périphériques qui interagissent avec l'APPAREIL et le LOGICIEL ; (4)

l'utilisation et la fréquence d'utilisation des fonctionnalités (x) du LOGICIEL et (y) des applications logicielles, contenus et appareils périphériques qui interagissent avec le LOGICIEL ; et (5) les données de localisation, comme indiqué ci-dessous. LES FOURNISSEURS DE SERVICES TIERS peuvent utiliser et divulguer les Informations sous réserve des lois applicables afin d'améliorer leurs produits et services ou de vous fournir des produits ou des services. Ces utilisations comprennent, notamment : (a) la gestion des fonctionnalités du LOGICIEL ; (b) l'amélioration, le service, la mise à jour ou la mise à niveau du LOGICIEL ; (c) l'amélioration, le développement et la mise à niveau de produits et services existants ou futurs des FOURNISSEURS DE SERVICES TIERS et d'autres parties ; (d) la fourniture d'informations relatives aux produits et services proposés par les FOURNISSEURS DE SERVICES TIERS et d'autres parties ; (e) le respect des lois et réglementations applicables ; et (f) dans la mesure du possible, la prestation de services de localisation des FOURNISSEURS DE SERVICES TIERS et d'autres parties, comme indiqué ci-dessous. Par ailleurs, Les FOURNISSEURS DE SERVICES TIERS peuvent se réserver le droit d'utiliser les Informations pour se protéger et protéger les tiers d'actes illégaux, criminels et préjudiciables.

Certains services accessibles au travers du LOGICIEL peuvent reposer sur des informations de localisation, y compris, notamment, la localisation géographique de l'APPAREIL. Vous reconnaissez que, pour fournir ces services, les FOURNISSEURS TIERS, les FOURNISSEURS DE SERVICES TIERS ou leurs partenaires peuvent recueillir, archiver, traiter et utiliser ces données de localisation et que ces services sont régis par les politiques en matière de respect de la vie privée de ces tiers. En utilisant ces services, vous reconnaissez avoir consulté les politiques en matière de respect de la vie privée applicables à ces services et accepter lesdites activités.

SONY, ses sociétés affiliées, partenaires et agents n'utiliseront pas intentionnellement les Informations pour identifier personnellement le propriétaire ou l'utilisateur du LOGICIEL sans que vous le sachiez ou

que vous y consentiez. Toute utilisation des Informations interviendra conformément aux politiques en matière de respect de la vie privée de SONY et de ces tiers. La politique en matière de respect de la vie privée actuellement en vigueur de SONY est disponible à l'adresse : [www.sony.com/selprivacy](http://www.sony.com/selprivacy).

Veillez contacter les tiers concernés afin d'obtenir leur politique en matière de respect de la vie privée relative aux informations personnellement identifiables et autres que vous communiquez lorsque vous utilisez les logiciels ou services de tiers ou que vous y accédez.

Les Informations peuvent être traitées, stockées ou transférées à SONY, ses sociétés affiliées ou ses agents qui sont situés hors de votre pays de résidence. Les lois sur la protection des données et le respect de la vie privée dans certains pays peuvent ne pas offrir le même niveau de protection que celui offert dans votre pays de résidence et il se peut que vous disposiez de droits moins importants eu égard aux Informations traitées ou stockées dans ces pays ou transférées dans ceux-ci. SONY fera ce qui est raisonnablement en son pouvoir pour prendre des mesures techniques et organisationnelles appropriées afin d'empêcher tout accès non autorisé aux Informations ou leur divulgation, mais ne garantit pas qu'il éliminera tout risque d'utilisation détournée de ces Informations.

#### **FONCTIONNALITÉ DE MISE À JOUR AUTOMATIQUE**

En tant que de besoin, SONY, les FOURNISSEURS TIERS ou les FOURNISSEURS DE SERVICES TIERS peuvent automatiquement mettre à jour ou autrement modifier le LOGICIEL, y compris, notamment, aux fins de l'amélioration des fonctionnalités de sécurité, de la correction d'erreurs et de l'amélioration de ses fonctions, lorsque vous interagissez cet APPAREIL avec les serveurs de SONY ou de tiers ou autrement. Ces mises à jour ou modifications peuvent supprimer ou changer la nature des fonctionnalités ou d'autres aspects du LOGICIEL, y compris, notamment, des fonctionnalités sur lesquelles vous comptez éventuellement. Vous reconnaissez et acceptez que ces activités puissent être réalisées à l'entière discrétion de SONY et que

SONY puisse conditionner la poursuite de l'utilisation du LOGICIEL à l'installation ou l'acceptation complète par vous de telles mises à jour ou modifications. Toute mise à jour/modification sera réputée faire partie du LOGICIEL et s'y intégrer aux fins du présent CLUF. En acceptant le présent CLUF, vous acceptez ces mises à jour/modifications.

#### **INTÉGRALITÉ DU CONTRAT, RENONCIATION, DIVISIBILITÉ**

Le présent CLUF et les politiques en matière de respect de la vie privée de SONY, chacune dans leur version amendée et modifiée périodiquement, constituent l'intégralité de l'accord intervenu entre vous et SONY relativement au LOGICIEL. Le fait que SONY n'exerce pas ou ne fasse pas valoir un droit ou une disposition du présent CLUF ne constitue pas une renonciation à ce droit ou à cette disposition. Si une clause du présent CLUF est déclarée non valable, illégale ou inapplicable, cette disposition sera appliquée dans toute la mesure permise afin de préserver l'intention du présent CLUF et ses autres clauses demeureront pleinement en vigueur et continueront à produire pleinement leurs effets. La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas au LOGICIEL ou au présent CLUF. En outre, ce CLUF ne sera ni régi ni interprété d'aucune façon en s'appuyant sur une loi fondée sur la Loi uniforme des transactions informatiques (UCITA) ou de toute autre loi dérivée ou liée à UCITA.

#### **ARBITRAGE EXÉCUTOIRE**

**TOUT « LITIGE » QUI N'EST PAS RÉSOLU PAR LE PROCESSUS DE NÉGOCIATION INFORMEL DÉSIGNÉ DANS CE DOCUMENT EST RÉSOLU EXCLUSIVEMENT PAR L'ARBITRAGE EXÉCUTOIRE.** Un « LITIGE » est défini comme un désaccord, une cause d'action, une réclamation, une controverse ou une procédure entre vous et toute entité Sony liée ou découlant du LOGICIEL ou de ce CLUF. Le LITIGE doit avoir le sens le plus large possible applicable. Si un LITIGE survient, vous acceptez d'aviser tout d'abord SONY en contactant Sony Electronics Inc. à l'adresse 16530 Via Esprillo, MZ 1105, San Diego, CA 92127, Attn: Legal Department et d'engager des négociations en toute bonne foi afin de tenter de

résoudre tout LITIGE pendant au moins 14 jours, sauf dans le cas où vous ou Sony (ou l'une de ses sociétés affiliées) ignorez cette procédure informelle de négociation pour l'application, la protection ou la validité des droits de propriété intellectuelle.

#### **INSTRUCTIONS D'ARBITRAGE**

Pour commencer l'arbitrage, vous ou SONY devez faire une demande écrite pour arbitrage à l'autre partie. L'arbitrage aura lieu devant un seul arbitre. Il sera administré conformément aux Procédures accélérées des Règles d'arbitrage commercial et, le cas échéant, aux Procédures supplémentaires pour les litiges relatifs à la consommation (« Règles ») de l'American Arbitration Association (« AAA ») en vigueur au moment du dépôt de la demande. Vous pouvez obtenir une copie des Règles de l'AAA en contactant le (800) 778 7879 ou en visitant [www.adr.org](http://www.adr.org). Les frais de dépôt pour commencer et exécuter l'arbitrage seront partagés entre vous et SONY, mais en aucun cas, vos frais ne dépasseront le montant autorisé par les règles spéciales en ce qui concerne les litiges entre consommateurs prévus par l'AAA, auquel cas SONY couvrira tous les autres frais et dépenses administratifs. Cela n'interdit pas à l'arbitre d'accorder de la partie gagnante les honoraires et les frais de l'arbitrage le cas échéant en vertu des Règles. À moins que vous et SONY ne conveniez différemment, l'arbitrage aura lieu dans le comté et l'État où vous habitez, et la loi fédérale ou étatique en vigueur régira le fond de tout LITIGE. La loi fédérale sur l'arbitrage, 9 USC. § 1 et les articles suivants, régiront l'arbitrage lui-même et non une loi étatique sur l'arbitrage. La décision de l'arbitre sera exécutoire et définitive, à l'exception d'un droit limité d'appel en vertu de la loi fédérale sur l'arbitrage. L'arbitre ne peut accorder une injonction déclaratoire ou injonctive qu'en faveur de la partie qui demande réparation et seulement dans la mesure nécessaire pour fournir des garanties justifiées par la revendication individuelle de cette partie. Tout tribunal ayant compétence sur les parties peut faire respecter la décision de l'arbitre.

## **EXCEPTION DES PETITES RÉCLAMATIONS**

Malgré les dispositions énoncées ci-dessus, vous avez le droit de poursuivre en justice un LITIGE devant un tribunal de petites créances ou devant un autre tribunal de juridiction restreinte similaire, dans la mesure où le montant en cause ne dépasse pas 15 000 \$ et aussi longtemps que ladite juridiction détient la juridiction appropriée et toutes autres exigences (y compris le montant du litige) sont remplies.

**RENONCIATION À UNE ACTION COLLECTIVE  
VOUS COMPRENDREZ ET RECONNAISSEZ QUE, EN ACCEPTANT  
L'ARBITRAGE EXÉCUTOIRE, VOUS ACCORDEZ LE DROIT DE  
POURUIVRE EN JUSTICE (OU DE PARTICIPER EN TANT QUE PARTIE  
OU MEMBRE DE LA CLASSE) TOUT LITIGE AU TRIBUNAL AVANT UN  
JUGE OU JURY. TOUTE PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DES LITIGES  
SERA CONDUITE SEULEMENT À TITRE INDIVIDUEL, ET TOUTES  
LES PARTIES CONVIENNENT DE NE PAS ADRESSER UN LITIGE EN  
ACTION COLLECTIVE, RECOURS COLLECTIF, ACTION CONSOLIDÉE  
OU PROCÉDURE GÉNÉRALE D'UN AVOCAT PRIVÉ, À MOINS QUE  
TOUTES LES PARTIES IMPLIQUÉES DANS LE LITIGE ACCEPTENT  
SPÉCIFIQUEMENT DE LE FAIRE PAR ÉCRIT À L'INITIATION DE  
L'ARBITRAGE.**

## **INSTRUCTIONS DÉROGATOIRES**

SI VOUS NE SOUHAITEZ PAS ÊTRE LIÉ PAR LA DISPOSITION D'ARBITRAGE EXÉCUTOIRE OU LA RENONCIATION À UNE ACTION COLLECTIVE CI-DESSUS, ALORS : (1) VOUS DEVEZ EN AVERTIR SONY PAR ÉCRIT SOUS 30 JOURS À COMPTER DE LA DATE DE LA PREMIÈRE UTILISATION DU LOGICIEL OU DE L'ACCEPTATION DE CE CLUF, LA DATE LA PLUS ANTÉRIEURE PRÉVAUDRA ; (2) VOTRE NOTIFICATION ÉCRITE DOIT ÊTRE ENVOYÉE PAR COURRIER POSTAL À SONY ELECTRONICS INC., 16530 VIA ESPRILLO, MZ 1105, SAN DIEGO CA 92127, ATTN: LEGAL DEPARTMENT ; ET (3) VOTRE NOTIFICATION ÉCRITE DOIT INCLURE: (A) VOTRE NOM ; (B) VOTRE ADRESSE ; (C) LA DATE DE LA PREMIÈRE UTILISATION DU LOGICIEL OU DE L'ACCEPTATION DE CE CLUF ; ET (D) UNE DÉCLARATION CLAIRE QUE VOUS NE SOUHAITEZ PAS RÉSOUDRE LES LITIGES AVEC TOUTE

ENTITÉ DE SONY PAR ARBITRAGE OU ÊTRE LIÉ À LA RENONCIATION À UNE ACTION COLLECTIVE.

## **REFUS DES MODIFICATIONS APPORTÉES AUX PROCÉDURES DE LITIGES**

Malgré tout ce qui précède dans ce CLUF, vous pouvez refuser les modifications apportées à la disposition d'arbitrage exécutoire et à la renonciation à une action collective si : (1) vous avez déjà commencé à utiliser le LOGICIEL au moment de la modification ; et (2) vous envoyez un avis écrit à l'adresse figurant dans le paragraphe précédent sous 30 jours à compter de la date de l'apport de ladite modification. Si une telle situation survient, vous serez toujours lié aux procédures de LITIGE que vous avez convenu et existantes avant l'apport de la modification que vous avez rejetée.

## **DIVERS**

Tout litige déterminé non soumis à un arbitrage et non commencé auprès d'un tribunal de petites créances sera en litige par l'une ou l'autre partie auprès d'un tribunal de juridiction compétente, soit devant le tribunal supérieur du comté de San Diego, soit devant le tribunal de district des États-Unis pour le district sud de la Californie .

## **DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION COMPÉTENTE**

La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas au présent CLUF. Le présent CLUF est régi par le droit japonais, exception faite des dispositions en matière de conflits de lois. Tout litige découlant du présent CLUF est soumis à la compétence exclusive du tribunal de district de Tokyo, au Japon, et les parties aux présentes acceptent la compétence de ce tribunal.

## **MOYENS DE RÉPARATION ALTERNATIFS**

Nonobstant toute disposition contraire du présent CLUF, vous reconnaissez et acceptez que toute violation ou tout non-respect du présent CLUF de votre fait cause un préjudice irréparable à SONY, pour lequel un dédommagement financier serait inadéquat, et vous acceptez que SONY obtienne toute injonction ou toute mesure de réparation alternative que SONY juge nécessaire ou appropriée dans ces circonstances. SONY peut également exercer tout recours juridique

ou technique pour prévenir la violation du présent CLUF et/ou pour le mettre en œuvre, y compris, notamment, la résiliation immédiate de votre utilisation du LOGICIEL si SONY estime, à son entière discrétion, que vous contrevenez ou entendez contrevenir au présent CLUF. Ces recours viennent s'ajouter aux éventuels autres recours dont SONY peut disposer en vertu de la loi, des moyens de réparation alternatifs ou aux termes d'un contrat.

### **RÉSILIATION**

Sans préjudice d'aucun de ses autres droits, SONY peut résilier le présent CLUF si vous contrevenez à l'une quelconque de ses dispositions. En tel cas de résiliation, vous devez : (i) cesser toute utilisation du LOGICIEL et détruire toute éventuelle copie de celui-ci ; (ii) respecter les conditions énoncées à la section intitulée « Responsabilités liées à votre compte » ci-dessous.

### **MODIFICATION**

SONY SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER TOUTE DISPOSITION DU PRÉSENT CLUF À SON ENTIÈRE DISCRÉTION EN PUBLIANT UNE NOTICE D'INFORMATION SUR UN SITE INTERNET DÉSIGNÉ PAR SONY, PAR UNE NOTIFICATION ÉLECTRONIQUE ENVOYÉE À L'ADRESSE FOURNIE PAR VOS SOINS, SUR REMISE D'UNE NOTICE D'INFORMATION DANS LE CADRE DE LA PROCÉDURE VOUS PERMETTANT D'OBTENIR DES MISES À NIVEAU/MISES À JOUR OU PAR TOUS AUTRES MOYENS JURIDIQUEMENT RECONNUS. Si vous refusez la modification, vous devrez contacter SONY dans les meilleurs délais afin de recueillir ses instructions. Toute poursuite de l'utilisation du LOGICIEL par vos soins après la date d'entrée en vigueur d'une telle notice d'information avis sera réputée valoir acceptation de votre part d'être lié par cette modification.

### **TIERS BÉNÉFICIAIRES**

Chaque FOURNISSEUR TIERS est expressément désigné un tiers bénéficiaire du présent CLUF et a le droit de faire appliquer toute disposition de celui-ci pour ce qui concerne son LOGICIEL.

### **RESPONSABILITÉS LIÉES À VOTRE COMPTE**

Si vous retournez votre APPAREIL à son lieu d'achat, si vous vendez ou transférez autrement votre APPAREIL ou si le présent CLUF est résilié, il vous incombe de, et vous obligez à, supprimer tout compte que vous pourriez avoir créé sur l'APPAREIL ou accessible par le biais de cet APPAREIL. Il est de votre responsabilité exclusive de préserver le caractère confidentiel de tout compte que vous détenez auprès de SONY ou de tiers, ainsi que de tous les noms d'utilisateur et mots de passe associés à votre utilisation de l'APPAREIL.

Si vous avez des questions concernant le présent CLUF, vous pouvez contacter SONY par écrit à l'adresse Sony Electronics Inc., 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127.

Droits d'auteur © 2020 Sony Electronics Inc. Tous droits réservés.

## Registro del propietario

Los números de modelo y serie están ubicados en la parte inferior del altavoz inalámbrico. Registre los números de serie en el espacio proporcionado a continuación. Indíquelos siempre que llame a su distribuidor Sony con relación a este producto.

N.º de modelo SRS-RA3000

Núm. de serie \_\_\_\_\_

## ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga este altavoz inalámbrico a la lluvia ni a la humedad.

Aunque apague el altavoz inalámbrico, este no se desconectará de la red mientras permanezca conectado a la toma de CA.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra la abertura de ventilación del altavoz inalámbrico con periódicos, paños, cortinas, etc. No exponga el altavoz inalámbrico a fuentes de llamas vivas (velas encendidas, por ejemplo).

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el altavoz inalámbrico a goteos ni salpicaduras de líquidos. No coloque objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el altavoz inalámbrico.

Como el enchufe principal se utiliza para desconectar el altavoz inalámbrico de la red, conecte el altavoz inalámbrico a una toma de CA de fácil acceso. Si nota una anomalía en el altavoz inalámbrico, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de CA.

No sitúe el altavoz inalámbrico en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

## No poner este producto cerca de aparatos médicos

Este producto (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

Solo para ser usado en interiores.

## Para el altavoz inalámbrico

La placa de identificación está ubicada en la parte inferior del altavoz inalámbrico.

## Para clientes de los EE.UU.

NOTA:

Este altavoz inalámbrico ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este altavoz inalámbrico genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones.

No obstante, no se garantiza que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este altavoz inalámbrico produce interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, cosa que se puede determinar encendiendo y apagando el altavoz inalámbrico, se recomienda al usuario que intente corregir dichas interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el altavoz inalámbrico y el receptor.
- Conectar el altavoz inalámbrico a un tomacorriente de un circuito distinto del que está enchufado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico especializado en radio/televisión para solicitar asistencia.

Es preciso utilizar cables y conectores correctamente blindados y conectados a tierra para la conexión a anfitriones y/o periféricos con el fin de cumplir los límites de emisiones de la FCC.

Si tiene alguna pregunta sobre este altavoz inalámbrico:

Visite: <https://www.sony.com/electronics/support>

Contacto: Sony Customer Information Service Center al 1-800-222-SONY (7669).

Escriba a: Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

## Declaración de Conformidad del proveedor

Marca comercial: SONY

N.º de modelo: SRS-RA3000

División a cargo: Sony Electronics Inc.

Dirección: 16535 Vía Esprillo, San Diego, CA 92127 USA

N.º de teléfono: 858-942-2230

Este dispositivo cumple con las disposiciones de la Sección 15 de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe ocasionar interferencias; y (2) Este dispositivo debe ser capaz de aceptar cualquier tipo de interferencia, incluidas las interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado del equipo.

## PRECAUCIÓN

Queda notificado que ante cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente en este manual se podrían invalidar sus facultades para utilizar este altavoz inalámbrico.

Este altavoz inalámbrico no debe colocarse ni utilizarse junto con otras antenas o transmisores.

Este altavoz inalámbrico cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC definidos para un ambiente no controlado y cumple con los lineamientos de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este altavoz inalámbrico se debe instalar y operar manteniendo el radiador a una distancia de al menos 20 cm o más del cuerpo de la persona.

Cumplimiento del requerimiento de FCC 15.407(c)

La transmisión de datos siempre es iniciada por el software, que se pasa hacia la MAC, mediante la banda base digital y análoga y finalmente al chip de radiofrecuencia. Varios paquetes especiales son iniciados por MAC. Estas son las únicas maneras en que parte de la banda base digital encenderá el transmisor de radiofrecuencia, el que luego se apaga al final del paquete. Por lo tanto, el transmisor solo estará encendido mientras uno de los paquetes mencionados antes está siendo transmitido. En otras palabras, el dispositivo discontinúa automáticamente la transmisión en caso de ausencia de información para transmitir o falla operativa.

Tolerancia de frecuencia:  $\pm 20$  ppm o menos

## Para los clientes en Canadá

Utilice conectores y cables debidamente protegidos y con conexión a tierra para conectar a computadoras del host o dispositivos periféricos.

Este altavoz inalámbrico contiene transmisor(es)/receptor(es) exento(s) de licencia que cumplen con los RSS(s) exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este altavoz inalámbrico no puede causar interferencias; y
- (2) Este altavoz inalámbrico deberá aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del altavoz inalámbrico.

Este altavoz inalámbrico cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC definidos para un ambiente no controlado y cumple con los lineamientos de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este altavoz inalámbrico se debe instalar y operar manteniendo el radiador a una distancia de al menos 20 cm o más del cuerpo de la persona.

La banda de 5,15- 5,35 GHz está restringida a las operaciones en interiores solamente.

La transmisión de datos siempre es iniciada por el software, que se pasa hacia la MAC, mediante la banda base digital y análoga y finalmente al chip de radiofrecuencia. Varios paquetes especiales son iniciados por MAC. Estas son las únicas maneras en que parte de la banda base digital encenderá el transmisor de radiofrecuencia, el que luego se apaga al final del paquete. Por lo tanto, el transmisor solo estará encendido mientras uno de los paquetes mencionados antes está siendo transmitido. En otras palabras, el dispositivo discontinúa automáticamente la transmisión en caso de ausencia de información para transmitir o falla operativa.

---

## Notas acerca de la resistencia a la humedad

Este producto es resistente a la humedad\*. Sin embargo, el producto no es resistente al agua.

No utilice el producto cerca del agua ni lo exponga a goteos ni salpicaduras.

No utilice el producto en un lugar cerca de una bañera, fregadero de cocina, bañera de lavandería, piscina, etc.

\* El rendimiento de resistencia a la humedad del producto se basa en nuestras mediciones bajo un cierto nivel de temperatura/humedad. (35 °C/35% - 95%)

---

## Precauciones

### Seguridad

Si cayera algún objeto sólido o se derramara líquido en el interior del producto, desenchúfelo y haga que lo revise un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.

### Fuentes de alimentación

- Antes de utilizar el producto, compruebe que la tensión de funcionamiento sea idéntica a la de la fuente de alimentación local. La tensión de funcionamiento se indica en la placa de características de la parte inferior del producto.
- El producto no se desconecta de la fuente de alimentación de CA mientras esté enchufado a la toma de corriente de la pared, incluso aunque se apague el producto.
- Si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo, asegúrese de desconectarlo de la toma de corriente. Para desconectar el cable de alimentación de CA, tire del enchufe; nunca del cable.



## Colocación

- No coloque el producto en posición inclinada.
- Coloque el producto en una ubicación que cuente con la ventilación adecuada para evitar la acumulación de calor y así prolongar la vida útil del producto.
- No coloque el producto cerca de fuentes de calor ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, o impactos mecánicos.
- No coloque nada encima del producto que pueda ocasionar alguna avería.
- Tenga cuidado al colocar el producto sobre superficies a las que se les haya aplicado algún tratamiento especial (cera, aceites, abrillantador, etc.) ya que podrían salirle manchas a la superficie o podría decolorarse.

## Funcionamiento

Antes de conectar algún otro equipo, asegúrese de apagar y desenchufar el producto.

## Acerca de la orientación de la voz

**IMPORTANTE: LA GUÍA DE VOZ PARA ESTE PRODUCTO SOLO ESTÁ DISPONIBLE EN INGLÉS.**

- Cuando el producto está entrando en el modo de emparejamiento: "Bluetooth pairing" (emparejamiento Bluetooth)

## Limpieza

Limpie este producto con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice estropajos, limpiadores en polvo ni disolventes, como diluyentes, bencina, o alcohol.

Si tiene alguna pregunta o le surge cualquier problema en relación a su producto, póngase en contacto con su proveedor Sony más cercano.

## Notas sobre actualizaciones

El software de este producto se actualizará automáticamente al más reciente mientras esté conectado a Internet a través de una red Wi-Fi®. Las actualizaciones de software se entregarán de vez en cuando, por ejemplo, cuando esté disponible una nueva función o la actualización sea necesaria para uso estable.

Tal función de actualización automática de software no puede desactivarse. Además, las versiones anteriores del software no podrán recuperarse.

No desconecte la alimentación de este producto durante la actualización. Es posible que el producto no esté operativo durante la actualización.

Para utilizar este producto, es necesario un entorno Wi-Fi y una cuenta de Google, así como el consentimiento a las condiciones de uso y/o a la política de privacidad de Google. Al utilizar este producto, usted acepta que el Software EULA de Sony para este producto se actualizará automáticamente de vez en cuando, y usted no podrá elegir ni rehusarse a cargar tal actualización automática de software.

## Notas sobre la licencia

Este producto contiene software que Sony utiliza bajo un acuerdo de licencia con el propietario de sus derechos de autor. Estamos obligados a anunciar el contenido del acuerdo a los clientes bajo requerimiento por parte del propietario de los derechos de autor del software.

Acceda a la URL siguiente y lea el contenido de la licencia.

<https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/20ra/>



### Aviso sobre el software GNU GPL/LGPL aplicado

Este producto contiene software que está sujeto a la Licencia Pública General de GNU (en lo sucesivo, "GPL") o a la Licencia Pública General Reducida de GNU (en lo sucesivo, "LGPL"). Estas licencias establecen que los clientes tienen derecho a adquirir, modificar, y redistribuir el código fuente de dicho software de acuerdo con los términos de la GPL o la LGPL suministrada. El código fuente del software mencionado anteriormente está disponible en la Web.

Para descargar, acceda a la URL siguiente y seleccione el nombre del modelo "SRS-RA3000".

URL: <http://oss.sony.net/Products/Linux/>

Tenga en cuenta que Sony no puede contestar a ninguna pregunta relacionada con el contenido del código fuente.

### Exención de responsabilidad en relación con los servicios ofrecidos por terceros

Los servicios ofrecidos por terceros pueden cambiar, suspender, o terminarse sin previo aviso. Sony no asume ninguna responsabilidad en este tipo de situaciones.

## Especificaciones

### Sección del amplificador

POTENCIA DE SALIDA Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL (modelos para EE.UU. solamente):

Altavoz de gama completa

Con carga de 4 ohmios, excitada de 30 Hz – 15 000 Hz; potencia RMS mínima de 2 W, distorsión armónica total de no más del 1,0% de 250 mW a la potencia nominal.

### Sección de altavoces

Sistema de altavoces

Sistema de radiador pasivo

Diámetro del altavoz (aprox.)

Tweeter: 17 mm (<sup>11</sup>/<sub>16</sub> pulg) × 2

Altavoz de gama completa: 80 mm (3 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> pulg) × 1

Entrada

Entrada analógica

### Sección de Wi-Fi

Normas compatibles

IEEE802.11 a/b/g/n

Radiofrecuencia

Banda de 2,4/5 GHz

### Sección de BLUETOOTH®

Sistema de comunicación

Especificación BLUETOOTH versión 4.2

Salida

Especificación BLUETOOTH Power Class 1

Alcance de comunicación máximo

Línea de visión aprox. 30 m (98 pies)\*1

Banda de frecuencia

Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz- 2,4835 GHz)

Método de modulación

FHSS

Perfiles BLUETOOTH compatibles\*2

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)  
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Códec compatible\*3  
SBC\*4, AAC\*5,

Rango de transmisión (A2DP)

20 Hz – 20 000 Hz (frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)

\*1 El alcance real variará dependiendo de factores tales como obstáculos entre el producto y el dispositivo, campos magnéticos alrededor de un horno microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, rendimiento de la antena, sistema operativo, aplicación de software, etc.

\*2 Los perfiles estándar BLUETOOTH indican el propósito de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.

\*3 Códec: Formato de compresión y conversión de señal de audio

\*4 Códec de subbanda

\*5 Codificación avanzada de audio

## General

Requisitos de alimentación

120 V CA, 60 Hz

Consumo de energía

Encendido: 20 W

Modo de espera: 0,5 W o menos (Modo de ahorro de energía)

(Cuando los modos BLUETOOTH/Espera de red están desactivados)

Modo de espera: 2 W o menos\*6

(Cuando los modos BLUETOOTH/Espera de red están activados)

Dimensiones\*7 (aprox.) (an/al/prf)

146 mm × 247 mm × 155 mm (5 3/4 pulg × 9 3/4 pulg × 6 1/8 pulg)

Masa (aprox.)

2,5 kg (5 1/2 lb)

\*6 El producto entrará automáticamente en el modo de ahorro de energía cuando no haya historial de emparejamiento BLUETOOTH.

\*7 Sin incluir partes salientes

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

## Modelos de iPhone/iPod compatibles

Los modelos de iPhone/iPod compatibles son los siguientes. Actualice su iPhone/iPod con el software más reciente antes de utilizarlo con el producto.

Permitido para:

iPhone 11 Pro Max/iPhone 11 Pro/iPhone 11/iPhone XS Max/iPhone XS/  
iPhone XR/iPhone X/iPhone 8 Plus/iPhone 8/iPhone 7 Plus/iPhone 7/  
iPhone SE/iPhone 6s Plus/iPhone 6s/iPhone 6 Plus/iPhone 6/  
iPhone 5s/iPod touch (7.ª generación)/iPod touch (6.ª generación)

### Nota

Sony no acepta responsabilidad alguna en el caso de que los datos grabados en el iPhone/iPod se pierdan o se dañen como resultado del uso del iPhone/iPod conectado a este producto.

## Cómo utilizar Spotify Connect

Usa tu teléfono, tu tablet o tu computadora como control remoto de Spotify.

Para más información, entra a [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect).

## Derechos de autor y marcas comerciales registradas

- Apple, iPhone, iPod y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.
  - El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.
  - La marca de palabra y los logotipos BLUETOOTH® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier utilización de tales marcas por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia.
  - Wi-Fi® y Wi-Fi Alliance® son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance®.
  - Wi-Fi CERTIFIED™ es marca comercial de Wi-Fi Alliance®.
  - El logotipo Wi-Fi CERTIFIED™ es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance®.
  - Google, Google Play, Chromecast built-in y otras marcas y logotipos son marcas comerciales de Google LLC.
  - El software Spotify está sujeto a licencias de terceros que se pueden encontrar aquí:  
<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.
  - Spotify y los logotipos de Spotify son marcas comerciales de Spotify Group.\*
- \* Dependiendo del país y de la región, es posible que esta función no esté disponible.
- Amazon, Alexa y todos los logotipos relacionados son marcas comerciales de Amazon.com, Inc. o afiliados.
  - Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

## CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

### IMPORTANTE:

LEA ATENTAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (END USER LICENSE AGREEMENT – “EULA”) ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO. AL UTILIZARLO, ESTARÁ ACEPTANDO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL EULA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE EULA, NO PODRÁ UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO.

Este EULA constituye un contrato legal entre Ud. y Sony Electronics Inc. (“SONY”). Este EULA rige sus derechos y obligaciones con respecto al software de SONY y/o de sus terceros licenciantes (incluyendo las filiales de SONY) y sus respectivas filiales (conjuntamente, los “TERCEROS PROVEEDORES”) para este dispositivo (dispositivo de audio de SONY, este “DISPOSITIVO”), junto con todas las actualizaciones/nuevas versiones facilitadas por SONY, toda la documentación impresa, online o electrónica relativa al software, y todos los archivos de datos creados mediante el funcionamiento de dicho software (conjuntamente, el “SOFTWARE”).

Sin perjuicio de lo anteriormente dispuesto, todo programa de software incluido en el SOFTWARE que tenga un contrato de licencia de usuario final aparte (incluyendo, sin limitación alguna, la Licencia Pública General de GNU (GNU General Public License), la Licencia Pública General Reducida de GNU (GNU Lesser General Public License) y la Licencia Pública General para Bibliotecas de GNU (GNU Library General Public License) se regirá por dicho otro contrato de licencia de usuario final aparte en sustitución de los términos y condiciones de este EULA en la medida de lo estipulado por el contrato de licencia de usuario final en cuestión (el “SOFTWARE EXCLUIDO”).

### LICENCIA DE SOFTWARE

El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no se vende. El SOFTWARE está protegido por derechos de autor y por todos los tratados internacionales y demás leyes de propiedad intelectual.

## **DERECHOS DE AUTOR**

Todos los derechos y la titularidad sobre el SOFTWARE (incluyendo, sin limitación alguna, cualesquiera imágenes, fotografías, animaciones, vídeo, audio, música, texto y “applets” incorporados en el SOFTWARE) pertenecen a SONY o a uno o varios de los TERCEROS PROVEEDORES.

## **OTORGAMIENTO DE LICENCIA**

SONY le otorga una licencia limitada de uso del SOFTWARE exclusivamente en relación con este DISPOSITIVO y únicamente para su uso personal y no comercial. SONY y los TERCEROS PROVEEDORES se reservan expresamente todos los derechos, la plena titularidad y los intereses (incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos de propiedad intelectual) sobre el SOFTWARE que este EULA no le otorgue de forma específica.

## **REQUISITOS Y LIMITACIONES**

Ud. no podrá copiar, publicar, adaptar, redistribuir, intentar descifrar el código fuente, modificar, realizar trabajos de ingeniería inversa, descompilar o desensamblar ningún SOFTWARE, total o parcialmente, o crear trabajos derivados del SOFTWARE, salvo que dichos trabajos derivados sean facilitados intencionadamente por el SOFTWARE. No podrá modificar o alterar las funciones de gestión de los derechos digitales del SOFTWARE. No podrá eludir, modificar, anular o evitar ninguna de las funciones y protecciones del SOFTWARE ni ningún mecanismo operativamente vinculado al SOFTWARE. No podrá separar ningún componente individual del SOFTWARE para ser utilizado en más de un DISPOSITIVO salvo que SONY así lo autorice expresamente. No podrá suprimir, alterar, ocultar o eliminar ninguna de las marcas y advertencias del SOFTWARE. No podrá compartir, distribuir, alquilar, arrendar, sublicenciar, ceder, transferir o vender el SOFTWARE. El software, los servicios de red y el resto de productos distintos del SOFTWARE de los que depende el funcionamiento del SOFTWARE podrán dejar de prestarse o comercializarse a elección exclusiva de los proveedores (proveedores de software, proveedores de servicio o SONY). Ni SONY ni los mencionados proveedores garantizan

que el SOFTWARE, los servicios de red, y el resto de productos seguirán estando disponibles o que funcionarán sin interrupciones o modificaciones.

## **SOFTWARE EXCLUIDO Y COMPONENTES DE CÓDIGO ABIERTO**

Sin perjuicio de la licencia limitada otorgada anteriormente, Ud. reconoce que el SOFTWARE podrá incluir SOFTWARE EXCLUIDO. Determinado SOFTWARE EXCLUIDO podrá estar cubierto por licencias de software de código abierto (“Componentes de Código Abierto”), es decir, aquellas licencias de software aprobadas como licencias de código abierto por la Iniciativa de Código Abierto u otras licencias sustancialmente similares, incluyendo, sin limitación alguna, cualquier licencia que, como condición para la distribución del software otorgado bajo la misma, exija que el distribuidor ofrezca el software en formato de código fuente. Cuando dicha divulgación sea obligatoria, deberá visitar la página [www.sony.net/Products/Linux](http://www.sony.net/Products/Linux) o cualquier otra página web que SONY determine para consultar la lista de COMPONENTES DE CÓDIGO ABIERTO incluidos en el SOFTWARE en cada momento, así como los términos y condiciones por los que se rige su uso. Estos términos y condiciones podrán ser modificados en cualquier momento por el correspondiente tercero sin incurrir por ello en ningún tipo de responsabilidad frente a Ud. En la medida de lo estipulado en las licencias por las que se rige el SOFTWARE EXCLUIDO, los términos y condiciones de dichas licencias serán de aplicación en lugar de los términos y condiciones de este EULA. En la medida en que los términos y condiciones de las licencias de aplicación al SOFTWARE EXCLUIDO prohíban cualquiera de las restricciones contenidas en este EULA con respecto a dicho SOFTWARE EXCLUIDO, tales restricciones no serán de aplicación al mencionado SOFTWARE EXCLUIDO. En la medida en que los términos y condiciones de las licencias de aplicación a los Componentes de Código Abierto exijan a SONY ofrecer el código fuente relativo al SOFTWARE, dicha oferta se realiza en virtud del presente EULA.

## **UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE CON MATERIALES PROTEGIDOS POR DERECHOS DE AUTOR**

Es posible que el SOFTWARE le permita visualizar, almacenar, procesar y/o utilizar contenido creado por Ud. y/o por otros terceros. Dicho contenido podrá estar protegido por derechos de autor y por leyes y/o acuerdos en materia de propiedad intelectual. Ud. se obliga a utilizar el SOFTWARE únicamente de conformidad con las leyes y los acuerdos que sean de aplicación a dicho contenido. Ud. reconoce y acepta que SONY podrá adoptar las medidas oportunas para proteger los derechos de autor del contenido almacenado, procesado o utilizado por el SOFTWARE. Dichas medidas incluirán a título enunciativo, que no limitativo, la determinación de la frecuencia de realización de copias de seguridad y restauración mediante determinadas características del SOFTWARE, la negativa a aceptar su solicitud para permitir la restauración de datos, y la resolución del presente EULA en caso de que Ud. utilice el SOFTWARE de forma ilícita.

## **SERVICIOS DE CONTENIDO**

EL SOFTWARE PUEDE HABER SIDO DISEÑADO PARA SER UTILIZADO CON EL CONTENIDO DISPONIBLE A TRAVÉS DE UNO O VARIOS SERVICIOS DE CONTENIDO ("SERVICIO DE CONTENIDO"). EL USO DEL SERVICIO Y DEL CORRESPONDIENTE CONTENIDO ESTÁ SUJETO A LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE SERVICIO DE ESE SERVICIO DE CONTENIDO. SI NO ACEPTA ESOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, SU UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE QUEDARÁ LIMITADA. UD. RECONOCE Y ACEPTA QUE DETERMINADOS CONTENIDOS Y SERVICIOS DISPONIBLES A TRAVÉS DEL SOFTWARE PODRÁN SER PROPORCIONADOS POR TERCEROS ("PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TERCEROS") SOBRE LOS QUE SONY NO TIENE NINGÚN TIPO DE CONTROL. EL USO DE LOS SERVICIOS DE CONTENIDO EXIGE CONEXIÓN A INTERNET. LOS SERVICIOS DE CONTENIDO PODRÁN DEJAR DE PRESTARSE EN CUALQUIER MOMENTO.

## **CONEXIÓN A INTERNET Y SERVICIOS DE TERCEROS**

Ud. reconoce y acepta que el acceso a determinadas prestaciones del SOFTWARE podrá exigir conexión a Internet de la que Ud. será el único responsable. Asimismo, será enteramente responsable del pago

a terceros de las tarifas relativas a su conexión a Internet incluyendo, sin limitación alguna, las tarifas de los proveedores de Internet o de tiempo de uso. El funcionamiento del SOFTWARE podrá quedar limitado o restringido en función de las capacidades, el ancho de banda o las limitaciones técnicas de su conexión y servicio de Internet. El suministro, la calidad y la seguridad de dicha conexión a Internet son responsabilidad exclusiva del tercero que preste dicho servicio.

## **EXPORTACIÓN Y OTRA NORMATIVA**

Ud. se obliga a cumplir con todas las normativas y restricciones en materia de exportación y reexportación del Departamento de Comercio y otras agencias y autoridades de Estados Unidos, y se obliga asimismo a no transferir el SOFTWARE (o autorizar su transferencia) a un país prohibido o en contravención de lo estipulado por dichas normativas y restricciones.

## **DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE ESTADOS UNIDOS**

El uso, duplicación o divulgación por parte del Gobierno de los Estados Unidos está sujeto a restricciones como se establece en el subpárrafo (c) (1) y (2) de los Derechos Restringidos de Software de Ordenadores Comerciales en 48 C.F.R. § 52.227-19, según corresponda. El fabricante únicamente para los fines de esta sección es Sony Electronics Inc., 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127.

## **ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO**

El SOFTWARE no es infalible ni ha sido diseñado, fabricado o concebido para ser utilizado o revendido como equipo de control on-line en entornos peligrosos que requieran un funcionamiento a prueba de fallos, como en instalaciones nucleares, sistemas de navegación o comunicación aérea, sistemas de control del tráfico aéreo, equipos de soporte vital directo o sistemas armamentísticos, en los que el fallo del SOFTWARE podría provocar muertes, daños personales o graves daños materiales o medioambientales ("ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO"). SONY, y todos y cada uno de los TERCEROS PROVEEDORES y sus respectivas filiales excluyen específicamente cualquier garantía, obligación o condición, expresa o implícita, sobre la idoneidad del SOFTWARE para el desarrollo de ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO.

## **EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS SOBRE EL SOFTWARE**

Ud. reconoce y acepta que la utilización del SOFTWARE será por su cuenta y riesgo exclusivamente y que Ud. será el responsable de su uso. El SOFTWARE se proporciona "TAL CUAL," sin garantías, obligaciones o condiciones de ningún tipo.

SONY Y TODOS Y CADA UNO DE LOS TERCEROS PROVEEDORES (a los efectos de esta Cláusula, SONY y los TERCEROS PROVEEDORES se denominarán conjuntamente "SONY") EXCLUYEN EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS, OBLIGACIONES O CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, NO INFRACCIÓN Y ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO. SONY NO GARANTIZA NI ESTABLECE NINGÚN TIPO DE CONDICIÓN O MANIFESTACIÓN EN EL SENTIDO DE QUE (A) LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE SE AJUSTARÁN A SUS REQUISITOS O SERÁN ACTUALIZADAS, (B) EL SOFTWARE FUNCIONARÁ CORRECTAMENTE, ESTARÁ LIBRE DE ERRORES O SUS POSIBLES FALLOS SERÁN CORREGIDOS, (C) EL SOFTWARE NO DAÑARÁ NINGÚN OTRO SOFTWARE, HARDWARE O DATOS, (D) EL SOFTWARE, LOS SERVICIOS DE RED (INCLUYENDO INTERNET) O LOS PRODUCTOS (DISTINTOS DEL SOFTWARE) DE LOS QUE DEPENDE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SEGUIRÁN ESTANDO DISPONIBLES, O NO EXPERIMENTARÁN INTERRUPCIONES O MODIFICACIONES, Y (E), CON RESPECTO AL USO O A LOS RESULTADOS DEL USO DEL SOFTWARE, SONY NO GARANTIZA NI ESTABLECE NINGÚN TIPO DE CONDICIÓN O MANIFESTACIÓN EN CUANTO A SU EXACTITUD, PRECISIÓN, FIABILIDAD O CUALQUIER OTRO ASPECTO.

NINGUNA INFORMACIÓN O INDICACIÓN FACILITADA VERBALMENTE O POR ESCRITO POR SONY O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SONY SERÁ CONSTITUTIVA DE UNA GARANTÍA, OBLIGACIÓN O CONDICIÓN NI AMPLIARÁ EN MODO ALGUNO EL ÁMBITO DE APLICACIÓN DE ESTA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE RESULTE DEFECTUOSO, UD. ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS TRABAJOS DE REVISIÓN, REPARACIÓN O SUBSANACIÓN QUE RESULTEN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN

DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ESTAS EXCLUSIONES PODRÍAN NO SERLE DE APLICACIÓN.

## **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

NI SONY NI NINGUNO DE LOS TERCEROS PROVEEDORES (a los efectos de esta Cláusula, SONY y los TERCEROS PROVEEDORES se denominarán conjuntamente "SONY") SERÁN RESPONSABLES POR CUALESQUIERA DAÑOS DERIVADOS O EMERGENTES QUE PUEDAN RESULTAR DE LA INFRACCIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL O NEGLIGENCIA, O EN APLICACIÓN DEL PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD OBJETIVA O DE CUALQUIER OTRO PRINCIPIO JURÍDICO EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, CUALESQUIERA DAÑOS DERIVADOS DE PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE O CUALQUIER HARDWARE RELACIONADO, TIEMPO DE INACTIVIDAD Y TIEMPO DEL USUARIO, AUN CUANDO SE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS. EN TODO CASO, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE SONY DERIVADA DE CUALQUIER DISPOSICIÓN DEL PRESENTE EULA ESTARÁ LIMITADA AL IMPORTE EFECTIVAMENTE ABONADO POR ESTE DISPOSITIVO. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DERIVADOS O EMERGENTES, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN DISPUESTA ANTERIORMENTE PODRÍA NO SERLE DE APLICACIÓN.

## **ACEPTACIÓN DEL USO DE DETERMINADOS DATOS, DATOS DE LOCALIZACIÓN, SEGURIDAD DE LOS DATOS**

SONY y sus filiales, socios y agentes podrán utilizar su dirección IP para conectar su DISPOSITIVO a Internet con el propósito de actualizaciones de SOFTWARE. Usted reconoce y acepta que los PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TERCEROS podrán leer, obtener, transferir, tratar y almacenar determinados datos obtenidos a través del SOFTWARE, incluyendo, sin limitación alguna, datos sobre (i) el SOFTWARE y (ii) las aplicaciones de software, contenidos y dispositivos periféricos que interactúan con su DISPOSITIVO y el SOFTWARE (la "Información").

El término “Información” incluye, sin limitación alguna: (1) los identificadores únicos relativos a su DISPOSITIVO y sus componentes; (2) el funcionamiento del DISPOSITIVO, el SOFTWARE y sus componentes; (3) las configuraciones de su DISPOSITIVO, el SOFTWARE y las aplicaciones de software, los contenidos y los dispositivos periféricos que interactúan con el DISPOSITIVO y el SOFTWARE; (4) la utilización y frecuencia de utilización de las funciones de (x) el SOFTWARE, y (y) las aplicaciones de software, los contenidos y los dispositivos periféricos que interactúan con el SOFTWARE; y (5) datos de localización, conforme a lo indicado a continuación. Los PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TERCEROS podrán usar y revelar la Información de acuerdo con la normativa vigente con el fin de mejorar sus productos y servicios o proporcionarle a Ud. productos o servicios. Este uso incluye, sin limitación alguna: (a) la gestión de las funcionalidades del SOFTWARE; (b) las tareas de mejora, mantenimiento, actualización o nueva versión del SOFTWARE; (c) las actividades de mejora, desarrollo y perfeccionamiento de los actuales y futuros productos y servicios de PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TERCEROS y de otros terceros; (d) la comunicación de información relativa a productos y servicios ofrecidos por PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TERCEROS y por otros terceros; (e) el cumplimiento de las leyes y normativas de aplicación; y (f) en la medida en que se ofrezcan, la prestación de servicios locales por parte de PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TERCEROS y de otros terceros, de conformidad con lo indicado continuación. Adicionalmente, los PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TERCEROS pueden reservarse el derecho a utilizar la Información para protegerse y proteger a otros terceros frente a posibles conductas ilegales, delictivas o perjudiciales.

Determinados servicios disponibles a través del SOFTWARE podrán depender de los datos de localización, incluyendo, sin limitación alguna, la ubicación geográfica del DISPOSITIVO. Ud. reconoce que, con el fin de prestar dichos servicios, los TERCEROS PROVEEDORES, PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TERCEROS o sus socios podrán obtener, archivar, tratar y utilizar los mencionados datos de localización, y que tales servicios se

rigen por las políticas de privacidad del tercero en cuestión. Al utilizar cualquiera de estos servicios, estará aceptando que ha revisado las políticas de privacidad de aplicación a los servicios y que presta su consentimiento para la realización de tales actividades.

SONY, sus filiales, socios y agentes no utilizarán deliberadamente la Información para identificar personalmente al dueño o usuario del SOFTWARE sin su conocimiento o consentimiento. Todo uso de la Información será conforme a las políticas de privacidad de SONY o del correspondiente tercero. En [www.sony.com/selprivacy](http://www.sony.com/selprivacy) podrá consultar la política de privacidad de SONY actualmente en vigor.

Deberá contactar con los terceros que corresponda para consultar sus políticas de privacidad en materia de datos personales y del resto de información que facilite cuando acceda al software o a los servicios de esos terceros o los utilice.

La Información podrá ser tratada, almacenada o transferida a SONY, sus filiales o agentes, los cuales se encuentran situados en países distintos de su país de residencia. Las leyes de protección de datos y privacidad de determinados países podrían no ofrecer un nivel de protección semejante al de su país de residencia, por lo que es posible que tenga menos derechos legales con respecto a la Información tratada y almacenada en dichos países, o transferida a estos. SONY tratará por todos los medios a su alcance de adoptar las correspondientes medidas técnicas y organizativas para evitar las actividades no autorizadas de acceso y revelación de la Información, si bien no garantiza que eliminará todos los riesgos de uso indebido de dicha Información.

#### **FUNCIÓN DE ACTUALIZACIÓN AUTOMÁTICA**

SONY, los TERCEROS PROVEEDORES o los PROVEEDORES DE SERVICIOS DE TERCEROS podrán actualizar o modificar el SOFTWARE de forma automática para diversos fines como, a título enunciativo, el perfeccionamiento de funciones de seguridad, la corrección de errores y la mejora de funciones, tanto en el momento en que Ud. interactúe este DISPOSITIVO con los servidores de SONY o de dichos terceros como



en cualquier otro momento. Dichas actualizaciones o modificaciones podrán eliminar o cambiar la naturaleza de las características u otros aspectos del SOFTWARE incluyendo, sin limitación alguna, las funciones que Ud. utilice habitualmente. Ud. reconoce y acepta que tales actividades podrán realizarse a elección exclusiva de SONY y que SONY podrá exigirle que instale o acepte totalmente tales actualizaciones o modificaciones para poder seguir utilizando el SOFTWARE. Cualquier actualización/modificación se considerará y constituirá parte integrante del SOFTWARE a los efectos del presente EULA. Al aceptar el presente EULA, Ud. presta su consentimiento para que se lleve a cabo dicha actualización/modificación.

#### **ACUERDO COMPLETO, RENUNCIA Y NULIDAD PARCIAL**

Este EULA junto con la política de privacidad de SONY, en la versión vigente de estos documentos en cada momento, constituyen el acuerdo completo entre Ud. y SONY con respecto al SOFTWARE. La omisión por parte de SONY en el ejercicio o exigencia de cualquier derecho o disposición de este EULA no constituirá una renuncia a dicho derecho o disposición. Si alguna disposición del presente EULA es declarada inválida o inaplicable, esa disposición se aplicará en la medida máxima de lo permitido por ley con el fin de mantener el espíritu de este EULA, y las disposiciones restantes permanecerán vigentes en todos sus términos. La Convención de las Naciones Unidas sobre Contratos para la Venta Internacional de Bienes no se aplicará al SOFTWARE ni a este EULA. Además, este EULA no se regirá ni interpretará de ninguna manera al referirse a ninguna ley basada en la Ley Uniforme de Transacciones de Información Computerizada (UCITA) o cualquier otro acto derivado o relacionado con UCITA.

#### **ARBITRAJE OBLIGATORIO**

#### **CUALQUIER "DISPUTA" QUE NO SE RESUELVE A TRAVÉS DEL PROCESO DE NEGOCIACIÓN OFICIAL DESCRITO EN ESTE DOCUMENTO SERÁ RESUELTO EXCLUSIVAMENTE A TRAVÉS DE ARBITRAJE OBLIGATORIO.**

"DISPUTA" se define como cualquier desacuerdo, causa de acción, reclamo, controversia, o procedimiento entre Ud. y cualquier entidad de

Sony relacionada o que surja del SOFTWARE o de este EULA. DISPUTA deberá tener el significado más amplio posible que se hará cumplir. Si surge una DISPUTA, Ud. Acepta en primer lugar notificar a SONY poniéndose en contacto con Sony Electronics Inc. en 16530 Via Esprillo, MZ 1105, San Diego, CA 92127, a la atención de: Departamento Legal, y entablar negociaciones de buena fe para intentar resolver cualquier DISPUTA durante por lo menos 14 días, excepto que Ud. o Sony (o cualquiera de sus afiliados) pueden omitir este procedimiento de negociación informal para la aplicación de la DISPUTA, la protección, o sobre la validez de los derechos de propiedad intelectual.

#### **INSTRUCCIONES DE ARBITRAJE**

Para iniciar el arbitraje, Ud. o SONY deben presentar una demanda por escrito al otro para el arbitraje. El arbitraje tendrá lugar ante un árbitro único. Se administrará de acuerdo con los Procedimientos Acelerados de las Reglas de Arbitraje Comercial y los Procedimientos Complementarios para Disputas Relacionadas con el Consumidor cuando sea aplicable ("Reglas") de la Asociación Americana de Arbitraje ("AAA") en vigor cuando se presente la reclamación. Ud. puede obtener una copia de las Reglas de la AAA poniéndose en contacto con la AAA llamando a (800) 778-7879 o visitando [www.adr.org](http://www.adr.org). Los honorarios de presentación para iniciar y llevar a cabo el arbitraje serán compartidos entre Ud. y SONY, pero en ningún caso su importe excederá la cantidad permitida por las reglas especiales para las disputas de consumidores prevista por AAA, momento en el que SONY cubrirá todos los honorarios y gastos administrativos adicionales. Esto no prohíbe que el árbitro entregue a la parte ganadora sus honorarios y gastos de arbitraje cuando sea apropiado según las Reglas. A menos que Ud. y SONY lo acuerden de otra manera, el arbitraje tendrá lugar en el condado y el estado donde Ud. viva, y la ley federal o estatal aplicable regirá la sustancia de cualquier DISPUTA. La Ley Federal de Arbitraje, 9 U.S.C. § 1, y siguientes, regirá el arbitraje en sí y no cualquier ley estatal sobre arbitraje. La decisión del árbitro será vinculante y definitiva, a excepción de un derecho limitado de apelación bajo la Ley Federal de Arbitraje. El

árbitro puede otorgar una medida declaratoria o cautelar solo en favor de la parte que solicita la medida, y solo en el grado que sea necesario para otorgar la medida garantizada por la reclamación individual de esa parte. Cualquier tribunal con jurisdicción sobre las partes puede hacer cumplir la decisión del árbitro.

#### **EXCEPCIÓN DE RECLAMACIONES MENORES**

A pesar de las disposiciones expuestas arriba, Ud. tiene el derecho de litigar cualquier DISPUTA en el tribunal de reclamaciones menores u otro tribunal similar de jurisdicción limitada, en la medida de que la cantidad en cuestión no exceda 15.000 \$, y mientras dicho tribunal tenga jurisdicción apropiada y se satisfagan todos los demás requisitos (incluyendo la cantidad en la controversia).

#### **RENUNCIA DE ACCIÓN DE CLASE**

**UD. ENTIENDE Y RECONOCE QUE, AL ACEPTAR EL ARBITRAJE OBLIGATORIO, ESTÁ CEDIENDO EL DERECHO DE LITIGAR (O PARTICIPAR COMO PARTE O MIEMBRO DE CLASE) CUALQUIER DISPUTA EN TRIBUNAL ANTE UN JUEZ O JURADO. CUALQUIER PROCEDIMIENTO DE RESOLUCIÓN DE DISPUTAS SE REALIZARÁ ÚNICAMENTE SOBRE UNA BASE INDIVIDUAL, Y AMBAS PARTES ACEPTAN NO TENER NINGUNA DISPUTA SENTADA COMO UNA ACCIÓN DE CLASE, ACCIÓN REPRESENTATIVA, ACCIÓN CONSOLIDADA, O ACCIÓN GENERAL DE ABOGADO PRIVADO, A MENOS QUE TODAS LAS PARTES INVOLUCRADAS CONCUERDEN ESPECÍFICAMENTE HACERLO POR ESCRITO DESPUÉS DE INICIAR EL ARBITRAJE.**

#### **INSTRUCCIONES DE EXENCIÓN**

SI UD. NO DESEA ESTAR OBLIGADO POR LA DISPOSICIÓN DE ARBITRAJE OBLIGATORIO Y/O LA RENUNCIA DE ACCIÓN DE CLASE ANTERIOR, ENTONCES: (1) DEBERÁ NOTIFICAR A SONY POR ESCRITO DENTRO DE 30 DÍAS DE LA FECHA EN QUE UTILICE EL SOFTWARE O ACEPTÉ ESTE EULA, LO QUE OCURRA PRIMERO; (2) SU NOTIFICACIÓN POR ESCRITO DEBERÁ SER ENVIADA A SONY ELECTRONICS INC., 16530 VIA ESPRILLO, MZ 1105, SAN DIEGO CA 92127, A ATENCIÓN DE: DEPARTAMENTO LEGAL; Y (3) SU NOTIFICACIÓN POR ESCRITO DEBERÁ INCLUIR: (A) SU NOMBRE; (B) SU

DIRECCIÓN; (C) LA FECHA EN LA QUE USÓ EL SOFTWARE O ACEPTÓ ESTE EULA; Y (D) UNA DECLARACIÓN CLARA DE QUE NO DESEA RESOLVER DISPUTAS CON NINGUNA ENTIDAD DE SONY A TRAVÉS DE ARBITRAJE NI ESTAR OBLIGADO POR LA EXENCIÓN DE ACCIÓN DE CLASE.

#### **RECHAZO DE LOS CAMBIOS REALIZADOS EN LOS PROCEDIMIENTOS DE DISPUTA**

A pesar de cualquier cosa contraria en este EULA, puede rechazar los cambios hechos a la disposición de arbitraje obligatorio y la renuncia de acción colectiva si: (1) Ud. ya había comenzado el uso autorizado del SOFTWARE en el momento en el que se realizó el cambio; y (2) Ud. envía una notificación por escrito a la dirección del párrafo inmediatamente anterior dentro de 30 días después de que se haya realizado el cambio particular. En caso de que se produzca tal situación, Ud. seguirá estando sujeto a los procedimientos de DISPUTA previamente acordados y existentes antes de que se realizase el cambio que Ud. rechazó.

#### **VARIOS**

Cualquier DISPUTA que no esté sujeta a arbitraje y no esté iniciada en un tribunal de reclamaciones menores será litigada por cualquiera de las partes en un tribunal de jurisdicción competente en el Tribunal Superior del Condado de San Diego o en el Tribunal de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Sur de California.

#### **ACCIONES LEGALES**

Sin perjuicio de cualquier disposición en sentido contrario contenida en este EULA, Ud. reconoce y acepta que cualquier contravención o incumplimiento de este EULA por parte de Ud. ocasionará un daño irreparable a SONY, con respecto al cual sería insuficiente una indemnización monetaria. En consecuencia, Ud. acepta que SONY podrá solicitar las medidas judiciales y cautelares que considere necesarias o convenientes en tales circunstancias. Asimismo, SONY podrá adoptar las medidas legales y técnicas que se precisen para evitar cualquier contravención de este EULA y/o velar por su cumplimiento incluyendo, sin limitación alguna, el cese inmediato de su uso del SOFTWARE si SONY considera, a su elección exclusiva, que Ud. está infringiendo o pretende infringir este EULA. Estas acciones legales son adicionales

a cualesquiera otras de las que SONY pueda disponer conforme a Derecho, en virtud de los principios de equidad o el contrato.

### **RESOLUCIÓN**

Sin perjuicio del resto de derechos que le asisten, SONY podrá resolver este EULA si Ud. incumple cualquiera de sus términos y condiciones. En caso de producirse tal resolución, Ud. deberá: (i) dejar de utilizar el SOFTWARE y destruir todas sus copias; (ii) cumplir con las obligaciones recogidas en la cláusula titulada "Sus Responsabilidades de Cuenta" a continuación.

### **MODIFICACIÓN**

SONY SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE EULA A SU ELECCIÓN EXCLUSIVA PUBLICANDO UN AVISO EN LA PÁGINA WEB DESIGNADA POR SONY, ENVIÁNDOLE UNA NOTIFICACIÓN A LA DIRECCIÓN DE E-MAIL QUE HAYA FACILITADO, COMUNICÁNDOSELO COMO PARTE DEL PROCESO A TRAVÉS DEL CUAL UD. OBTenga NUEVAS VERSIONES/ACTUALIZACIONES O POR CUALQUIER OTRA FORMA DE NOTIFICACIÓN LEGALMENTE PREVISTA. Si no está conforme con la modificación, deberá ponerse en contacto inmediatamente con SONY para recibir las instrucciones pertinentes. Si sigue utilizando el SOFTWARE tras la fecha de efectos de la correspondiente notificación, se entenderá que ha aceptado la modificación y que se obliga a su cumplimiento.

### **TERCEROS BENEFICIARIOS**

Cada uno de los TERCEROS PROVEEDORES se considerará expresamente un tercero beneficiario de las disposiciones de este EULA relativas a su SOFTWARE y, en consecuencia, tendrá derecho a exigir su cumplimiento.

### **SUS RESPONSABILIDADES DE CUENTA**

Si devuelve su DISPOSITIVO en el lugar donde lo adquirió, lo vende o lo transfiere, o en caso de resolución de este EULA, deberá eliminar todas las cuentas que haya podido crear en el DISPOSITIVO o a las que haya tenido acceso a través de este DISPOSITIVO. Ud. será el único responsable de mantener la confidencialidad de las cuentas que tenga en SONY o en otros terceros, así como de los nombres de usuario y

contraseñas asociados a su uso del DISPOSITIVO.

Si necesita cualquier aclaración con respecto al presente EULA, póngase en contacto con SONY escribiendo a: Sony Electronics Inc., 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127.

Copyright © 2020 Sony Electronics Inc. Todos los derechos reservados.

